



# BUSINESS & MARKET



№ 21(71)

## Український Вісник

Pages 33-40



111 BUCK RD, UNIT 300,  
HUNTINGDON VALLEY, PA 19006

Cell: 215-915-1423

Office: 215-529-8004

M.MATLIS@VERIZON.NET

**МИХАИЛ МАТЛИС**  
BROKER / OWNER

**ВНИМАНИЕ, ХОЗЯЕВА ДУПЛЕКСОВ!**  
**У НАС ЕСТЬ ПОКУПАТЕЛИ ВАШИХ ДУПЛЕКСОВ**

- **SINGLE HOUSE** 4 BEDROOM, 2,5 BATH., БОЛЬШОЙ BACKYARD & BASEMENT, ХОРОШИЙ РЕМОНТ LOWER MORELAND SCHOOL DISTRICT.
- **CONDO NE PHILADELPHIA** 2 BEDROOM, 2 BATH., НИЗКИЕ CONDO FEES, УДОБНОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ.
- **LOWER SOUTHAMPTON. TOWNHOUSE** 3 СПАЛЬНИ. 2,5 ВАННЫЕ КОМНАТЫ. БЕЙСМЕНТ. ДОМ В ОЧЕНЬ ХОРОШЕМ СОСТОЯНИИ! ТОРОПИТЕСЬ!
- **SINGLE WARMINSTER** 3 BEDROOM, 2,5 BATH., ЦЕНТРАЛЬНЫЙ КОНДИЦИОНЕР, НИЗКИЙ НАЛОГ, ХОРОШИЙ УЧАСТОК.
- **БОЛЬШОЙ ВЫБОР TWINS & SINGLES** В NORTHEAST PHILADELPHIA. НАЧАЛЬНАЯ ЦЕНА: **\$250.000**

## Сергей МАКАРОВ

Американский адвокат  
представляет интересы клиентов  
по ИММИГРАЦИОННОМУ законодательству  
по всей территории США



- Рабочие визы
- Получение Green Card по петиции работодателя (PERM - Labor Certification)
- Получение Green Card по петиции мужа/жены, других членов семьи
- Получение постоянной Green Card в случае развода или смерти супруга
- Политическое убежище
- Депортационные процедуры в Иммиграционном Суде
- Прекращение депортации, выпуск из тюрьмы под залог
- Рабочие, студенческие и гостевые визы
- Визы жениха/невесты
- Сложные иммиграционные вопросы:
  - Апелляции
  - Ходатайства о пересмотре дел
  - Петиции о "прощении"
  - Петиции "обиженных" жен

Hotline: **(267) 934-7683**

Phone: **(215) 543-5598**

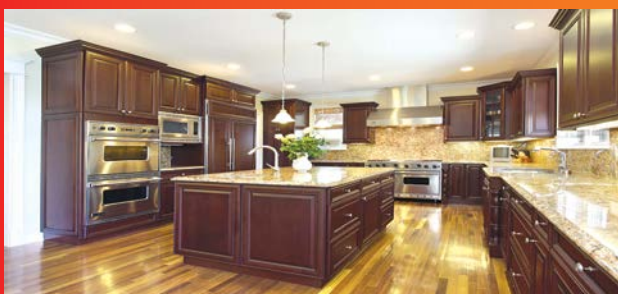
Fax: **(267) 200-0274**

14500 Bustleton Ave.,  
Suite 204,  
Philadelphia, PA 19116

E-mail: MakarovLaw@yahoo.com

### BUCKS LUMBER

# BUCKS LUMBER



## 215-420-7297

Bucks Lumber, Inc.  
1448 County Line Rd.  
Huntingdon Valley, PA 19006

### Cabinetry



### Stairs Parts & Railings



**Наши цены реально лучше чем в других магазинах**

**Доставка в штатах Пенсильвания, Нью-Джерси и Делавер**

**Качество гарантируем**



- Строительные материалы
- Двери
- Окна
- Молдинги
- Кухонные шкафы





## АГЕНТСТВО ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ НА ДОМУ



**МЫ ПОЗАБОТИМСЯ О ВАС!**  
НАШИ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЕ И ОПЫТНЫЕ  
СПЕЦИАЛИСТЫ ОБЕСПЕЧАТ УХОД  
ЗА БОЛЬНЫМИ. МЫ ДЕЛАЕМ САМЫЕ  
СЛОЖНЫЕ ПЕРЕВЯЗКИ ПО ЛЕЧЕНИЮ РАН.  
У НАС ОЧЕНЬ ВЫСОКИЙ ПРОЦЕНТ  
ПО ЗАЖИВЛЕНИЮ РАН. С ПОМОЩЬЮ  
КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ ТЕРАПЕВТОВ  
ВЫ СМОЖЕТЕ БЫСТРО РЕАБИЛИТИРОВАТЬСЯ  
ПОСЛЕ ГОСПИТАЛЯ.  
ПОМОЩНИКИ ПО ДОМУ ПОМОГУТ ВАМ  
С ТРУДНОСТЯМИ В ПОВСЕДНЕВНОЙ ЖИЗНИ.  
У НАС ЕСТЬ ПРОГРАММА ДЛЯ ЖЕЛАЮЩИХ  
УХАЖИВАТЬ ЗА СВОИМИ  
РОДНЫМИ И БЛИЗКИМИ!

**СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ  
ПО УХОДУ ЗА ПАЦИЕНТАМИ!  
(BUCKS COUNTY AREA)  
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК НЕОБХОДИМ.  
JOBS ARE AVAILABLE RIGHT NOW!  
ИЩЕМ РУССКОЯЗЫЧНЫХ СОТРУДНИКОВ!**

**Office 215-710-0515**

**Fax 215-710-0258**

**www.fidelityhh.com**

**SoCal  
Road to Recovery**

**Центр лечения  
от алкоголя  
и наркотической зависимости**  
"South California Road to Recovery"

**БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ ПО ТЕЛЕФОНУ  
СРОЧНАЯ ПОМОЩЬ! ЗВОНИТЕ КРУГЛОСУТОЧНО!**

**НАШ ЦЕНТР ЛЕЧЕНИЯ** - единственная русскоязычная клиника,  
лицензированная в Калифорнии, с самым высоким уровнем престижной  
аккредитации департамента "Joint Commission", которая:

- ПРЕДЛАГАЕТ ПРОФЕССИОНАЛЬНУЮ ПОМОЩЬ ПО ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ;
- ПРИНИМАЕТ ВСЕ ВИДЫ МЕДИЦИНСКИХ СТРАХОВОК ИЛИ НАЛИЧНЫЙ ПЛАТЕЖ;
- ИСПОЛЬЗУЕТ САМЫЕ ПРОГРЕССИВНЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ;
- СОХРАНЯЕТ АНОНИМНОСТЬ ПАЦИЕНТА;

**Программа включает следующие услуги:**

- первичная диагностика пациента с подготовкой индивидуального плана лечения;
- медицинский осмотр и лабораторные анализы;
- детоксикация – выведение из организма токсинов, продуктов распада алкоголя или наркотика;
- госпитализация – лечение пациентов осуществляется стационарно;
- лечение психических и психологических отклонений, медикаментозное лечение;
- групповая и индивидуальная психотерапия;
- оформляем отпуск на лечение по медицинским показаниям для работодателя;
- психологическая и психиатрическая помощь по лечению депрессии, хронического болевого расстройства, стресса, биполярных психологических расстройств, пост-травматического стрессового расстройства, тревожных расстройств, от бессонницы, неудовлетворенности в личной жизни, тяги к алкоголю или наркотикам, проблем с детьми и родственниками;
- социальная адаптация и поддержка от срыва.

Мы проводим процедуры по очищению организма от токсинов,  
восстановлению обмена веществ в организме и нервной системы.  
Наши специалисты говорят на русском и на английском языке.

**Бесплатная консультация**  
по телефонам: **714-798-3423** (для русскоязычных)  
**844-867-7326** (для англоязычных)  
E-mail **scrr7057@gmail.com**  
наш вебсайт **socalroadtorecovery.com**

## WISHING WELL ADULT DAY HEALTH CARE



office: (877) 553-5806  
fax: (732) 242-9741  
cell: (917) 992-8316

ОДИН ИЗ ЛУЧШИХ  
МЕДИЦИНСКИХ ЦЕНТРОВ  
В РАЙОНЕ PRINCETON, ШТАТА NJ

[WWW.WISHINGWELLCARE.US](http://WWW.WISHINGWELLCARE.US)

**В вашем распоряжении  
большое, светлое  
и просторное помещение,  
оснащенное современной  
системой климат контроля**



Открыта программа для русскоговорящих пациентов:  
вы можете получить у нас не только квалифицированное медицинское  
обслуживание и помощь социального работника, а также:

- Поездки по магазинам: Netcost Market (25мин), ShopRite, Trader Joe's, Aldi, TJ Maxx, Farm Market
- Бильярдные столы
- Компьютерная комната
- Зал с Караоке
- Комната настольных игр
- Электронные игры
- Четыре просторные комнаты отдыха
- Красивые места для прогулок
- Уроки английского языка
- Вкусное, здоровое и разнообразное питание
- Фрукты и соки каждый день

**3450 PRINCETON PIKE, SUITE 120  
LAWRENCEVILLE, NJ 08648**



**INDEX: В номере:**

**Адвокаты.....4-5**  
**Classified.....6, 10-14**  
**Магазины.....16-17**  
**Real Estate.....24-25**  
**Новости.....26-27**  
**Гороскоп.....31**

-----

**Lawyers ..... 4-5**  
**Classified ..... 6, 10-14**  
**Stores ..... 16-17**  
**Real Estate ..... 24-25**  
**News ..... 26-27**  
**Horoscope ..... 31**

**УКРАЇНСЬКИЙ ВІСНИК.....33-40**



Редакция газеты

**Business and Market**

не несет ответственности за достоверность информации, содержащейся в рекламных объявлениях.

Редакция не предоставляет справочной информации.

Дизайн рекламы и тексты авторских статей являются собственностью газеты.

Рукописи не рецензируются и не возвращаются.

**Наш адрес:**

111 Buck Rd, Unit 300, Ste. 3,  
 Huntingdon Valley, PA 19006

Tel: (267) 288-5111

(267) 684-6474

Fax: (267) 684-6338

newspaperbusinessandmarket@gmail.com

www.miabusinessmarket.com

**Мы поможем вам напечатать ВИЗИТНЫЕ карточки, книги, журналы, каталоги, буклеты, брошюры. Предоставим услуги: литературное редактирование, перевод. Качество на уровне мировых стандартов. Учет в ISBN**



## LAW OFFICE OF KATS, JAMISON &amp; ASSOCIATES

Американский  
адвокатМарина  
КАЦГоворит  
по-русски

- Автоаварии
- Травмы (бытовые и производственные)
- Корпорации
- Уголовные дела
- Оформление развода
- Иммиграционное законодательство
- Приобретение или продажа недвижимости
- SSI (Supplemental Security Income)

Практика в штатах  
Пенсильвания,  
Нью-Йорк, Нью-Джерси  
и Вашингтон DC.

Для пострадавших в автоавариях  
или в других несчастных случаях

**ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ - БЕСПЛАТНО**

1 Bustleton Pike, Feasterville

**215-396-9001**  
**1-800-LAW-1917**

The Law Offices of Smirnov, P.C.

Первая консультация  
**ВСЕГДА**  
**БЕСПЛАТНО!**

Семейное Право/Все Виды Разводов  
Корпоративное Право/Контракты  
Сделки с Недвижимостью  
Вождение в Нетрезвом Состоянии

Family Law  
Traffic Violations  
Collections  
Landlord-Tenant  
Contract Law



Phone:

**267-684-6880**

Address: **306 Lakeside Drive, Southampton, PA 18966**

Website: [www.SmirnovLaw.com](http://www.SmirnovLaw.com)  
Email: [Dimitri@SmirnovLaw.com](mailto:Dimitri@SmirnovLaw.com)

## АДВОКАТЫ, РЕШИТЕЛЬНО ОТСТАИВАЮЩИЕ ВАШИ ИНТЕРЕСЫ



**VOLOSHEN, DIVINSKY & ASSOCIATES P.C.**  
*Attorneys & Counselors at Law*

## СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- все виды разводов
- брачные контракты
- алименты
- раздел имущества
- опекунов и содержание детей
- усыновление (adoption)
- изменение фамилий и имен

## ИММИГРАЦИОННОЕ ПРАВО

- оформление всех видов виз и грин-карт
- изменение и получение статуса
- депортация
- политическое убежище
- представление в суде
- заполнение иммиграционных документов

## УГОЛОВНОЕ ПРАВО

- вождение в нетрезвом состоянии
- кражи
- мошенничество
- наркотики
- нападение
- убийства
- удаление криминальной истории

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ  
ДОРОЖНО-ТРАНСПОРТНЫЕ

ШТРАФЫ  
КОНТРАКТЫ  
ЗАВЕЩАНИЯ, ТРАСТЫ,  
ПЕРЕВОДЫ  
ЗАВЕРЕНИЕ ДОВЕРЕННОСТЕЙ,  
АПОСТИЛИ



**Igor A. Voloshen** **Marina Divinsky**  
Attorney at Law Attorney at Law  
Licensed in NJ Licensed in PA & NJ

**Адвокаты разных профилей  
в одном офисе**

Говорим на русском, английском,  
украинском и испанском языках

Высокопрофессиональное  
представление ваших интересов  
в местных и федеральных судах

**МАКСИМАЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ**

611 COUNTY LINE ROAD, SUITE A,  
HUNTINGDON VALLEY, PA 19006

**(215) 437-7854**

[WWW.VDLAWFIRM.COM](http://WWW.VDLAWFIRM.COM)





## ЗАКОН И ПРАВО

НАРДЕП ДЕРКАЧ ОБНАРОДОВАЛ ИНФОРМАЦИЮ  
О "ВЛИЯНИИ ПОСОЛЬСТВА США НА НАБУ"

Народный депутат Андрей Деркач, инициатор уголовного дела о вмешательстве в выборы США, обнародовал документы, из которых следует, что первый заместитель директора Национального антикоррупционного бюро Гизо Углава в течение нескольких лет предоставлял посольству США в Киеве информацию, которая негативно повлияла на ход событий в Украине и США.

Прямая речь Деркача: "Будет обнародована переписка сотрудников НАБУ и сотрудников посольства США за несколько лет, по статье 111 УК государственная измена, а также документы в рамках 6 уголовных производств в отношении компании "Burisma", где фигурирует экс-вице- президент США Джо Байден и его сын Хантер..."

Первый заместитель директора НАБУ Гизо Углава через свою помощницу Полину Чиж долгое время оказывал посольству США информацию, которая влияла на события в Украине и США. НАБУ сливало информацию сотрудникам посольства США и координировало свои действия по ряду резонансных дел".

Детали: По словам Деркача, эти документы свидетельствуют о подконтрольности НАБУ отдельному представителю дипмиссии посольства США, о давлении посольства США с 2016 по 2018 гг. на правоохранителей Украины, о вмешательстве правоохранительных органов и госчиновников Украины на выборах США в 2016 году, а также о коррупционных действиях Байдена и его сына Хантера.

Также Деркач заявил, что у него есть документы о давлении на экс-генпрокурора Виктора Шокина в рамках расследования дела о компании "Burisma".

Нардеп заверил, что документы получил от журналистов-расследователей, которые беспокоятся за свою безопасность и жизнь.

По словам Деркача, эти документы он уже передал в ГБР и Генпрокуратуру. Также парламентарий инициировал создание временной следственной комиссии Верховной Рады, и подал в суд ходатайство о возобновлении расследования по вмешательству в выборы в США путем разглашения досудебного следствия.

Деркач пояснил, что сотрудница посольства делала запрос в НАБУ о деятельности экс-министра экологии Николая Злочевского, который фигурирует в расследовании в отношении компании "Burisma". По мнению украинских правоохранителей, Злочевский связывался через лоббистов с Байденом старшим и предлагал разделить прибыль газодобывающей компании.

Хантер Байден получил более 16,5 млн долларов.

Относительно Злочевского в 2014 открыли дело о незаконном обогащении на около 1 млрд гривен. По словам Деркача, записки адвоката президент США Рудольфа Джулиани, которые опубликовали ранее, свидетельствуют, что дело против Злочевского закрыли из-за страха перед США.

Нардеп на пресс-конференции рассказал, что в записках Джулиани речь шла о распоряжении вице-президента США Байдена задержать финансовую помощь Украине в размере 1 млрд долларов. По словам Шокина, у него был план расследования компании "Burisma", учитывая допросы членов правления.

НАБУ собирала информацию о Шокине.

Деркач обнародовал информацию о том, что Байден старший получил более 900 тысяч долларов от "Burisma". В частности, расследователи сообщают, что средства он получил через счета лоббистской компании "Rosemont Seneca Partners" за "консультационные услуги".

Деркач также опубликовал информацию о том, что в НАБУ консультировались с посольством США по поводу того, как отвечать на публичные запросы.

Деркач народный депутат 6 созывов. Дважды он проходил в Раду как член "Партии регионов". В 2019 году был избран нардепом по мажоритарной системе в округе № 159 в Сумской области.

Был одним из нардепов, которые голосовали за диктаторские законы 16 января 2014 года.

В 2016 году Деркач и внефракционный Владимир Мыськ были авторами скандальной поправки в бюджет об отсрочке внедрения электронного декларирования чиновниками. Эта поправка поставила под угрозу отмену визового режима с ЕС.

В конце 2016 года он написал заявление на имя спикера парламента о выходе из состава депутатской группы "Воля народа".

Почему это важно: С 2016 по 2019 годы посольство США в Украине возглавляла Мари Йованович. Уже после увольнения Йованович президент США Дональд Трамп в беседе с президентом Украины Владимиром Зеленским назвал ее "плохим послом".

Бывший генпрокурор Украины Юрий Луценко в интервью американскому изданию The Hill заявил, что Йованович дала ему список людей, которых попросила "не преследовать". Луценко также добавил, что не получил от американского посольства в Украине около четырех миллионов долларов, которые она должна была выделить на его ведомство.

Кроме того, в 2016 году после опубликования черной бухгалтерии "Партии регионов" на директора НАБУ Артема Сытника и экс-нардепа Сергея Лещенко подавали в суд из-за возможного вмешательства в выборы США 2016 года.

Суд сначала признал противоправными действия Сытника и Лещенко о разглашении информации о Поле Манafortе. А в июле 2019 года апелляционный суд отменил решение суда предыдущей инстанции по этому делу.

Ранее FoxNews обнародовало заметки разговора с экс-генпрокурором Виктором Шокиным, которые записал адвокат Трампа Рудольф Джулиани. В них говорится, что Шокин рассказал, как под давлением со стороны США был вынужден прекратить расследование в отношении компании Burisma, членом совета директоров которой был Хантер Байден.

Также Шокин в разговоре с Джулиани добавил, что тогдашний президент Украины Петр Порошенко сказал ему не расследовать дело Burisma, поскольку это "не было в интересах Джо и Хантера Байдена".

Порошенко уверяет, что не давал указаний закрыть уголовное производство в отношении компании Burisma.

21 сентября бывший вице-президент США Джо Байден, потенциальный кандидат Демократической партии на выборах президента США в 2020 году призвал расследовать информацию о том, что Трамп в телефонном разговоре с Зеленским мог давить на того, призывая начать расследование против Байдена и его сына. 24 сентября Палата представителей Конгресса США инициировала формальное расследование действий Трампа, итогом которого может стать решение о его импичменте. 25 сентября Белый дом обнародовал недословное изложение разговора июльского общения Дональда Трампа и Владимира Зеленского по телефону. Они говорили о деле Хантера Байдена.





## Classified

**ВНИМАНИЕ! РАБОТА!**

СТРОИТЕЛЬНОЙ КОМПАНИИ ТРЕБУЮТСЯ  
СОТРУДНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ С КАМНЕМ!  
С опытом работы и без. Разрешение на работу обязательно!  
МЫ ОБУЧАЕМ!  
Телефон: **215-275-1001**



**НАБИРАЕМ ВОДИТЕЛЕЙ CDL CLASS A  
ДЛЯ РАБОТЫ  
В TEAM/SINGLE TRUCK FEDEX.**

Постоянные рейсы- DEDICATED RUNS.  
5 дней работы/ 2 дома.  
Стабильный заработок **\$1700-2000** в неделю  
отпускные и праздничные  
Оплата по милям - **\$2200** в неделю.  
Необходим опыт работы,  
а также T-ENDORSEMENT (DOUBLE- TRIPLE).  
Students welcome!  
Тел: **917-340-5503, 718-404-7353**



**СРОЧНО ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ  
НА УСТАНОВКУ ЦЕНТРАЛЬНЫХ  
СИСТЕМ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ**  
в центральном Нью-Джерси.

Обучаем. Хорошие условия и оплата.  
Телефон: **732-829-6572** Михаил



**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ  
НА РАБОТУ НА SIDING**

Хорошие условия и оплата.  
Телефон: **267-970-5510**



**В КОМПАНИЮ  
MERCY FLEET  
ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ  
С CDL ИЛИ БЕЗ  
ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ  
НА РАЗЛИЧНЫЕ ВИДЫ ТРАНСПОРТА**



Хорошие условия.  
Оплата по договоренности.  
Оплачиваемый Training.  
Есть возможность роста.  
Базовое знание английского  
языка приветствуется.  
Телефон: **215-660-4911 ext.4**



**ТРЕБУЕТСЯ В SPA ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ  
МАССАЖИСТКА НА PART TIME.**

ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ ТРУДА И ОПЛАТА.  
За дополнительной информацией обращаться по телефону:  
**215-713-8001 Татьяна**

(Начало.Продолжение на стр. 10-14)

**ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ**

**Требуется рекламный агент  
для работы в Нью-Йорке**

Отличные комиссионные



Телефон:  
**267-971-5765**



**ТРЕБУЮТСЯ СПЕЦИАЛИСТЫ  
ПО ВНУТРЕННИМ И НАРУЖНЫМ  
ОТДЕЛОЧНЫМ РАБОТАМ В ОТЕЛЯХ**

(шпаклевка, покраска, плитка, электрика, stucco,  
framing, EPDM roofing, exterior painting,  
exterior stone installation и т.д.)

**С ВОЗМОЖНОСТЬЮ ЕЗДИТЬ В КОМАНДИРОВКИ.  
ПРОЖИВАНИЕ БЕСПЛАТНО.**

Оплата по договоренности в зависимости от квалификации.  
Телефон: **404-202-8149**



**В BAGEL SHOP В РАЙОНЕ WILLOW GROVE И RICHBORO  
ТРЕБУЮТСЯ СОТРУДНИКИ !**

ТАКЖЕ ПРИГЛАШАЕМ **СТУДЕНТОВ**, У КОТОРЫХ  
ВЕЧЕРНИЕ КЛАССЫ И **ШКОЛЬНИКОВ** ДЛЯ РАБОТЫ  
В ВЫХОДНЫЕ ДНИ с 8 а.м. до 1 р.м.

Shop работает с 6 а.м до 3 р.м.

Требуется разговорный Английский.

**Full/Part Time.** Хорошие условия и оплата.

Телефон: **215-847-2162 Илья** Звонить с 1 р.м до 8 р.м



**ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК В ОФИС  
СО ЗНАНИЕМ КОМПЬЮТЕРА  
ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ И ОПЛАТА**

Телефон: **267-971-5765**



**В строительную компанию**

на постоянную работу

**требуется:**

**- Бригада на Siding  
and Windows  
installation**

Хорошие условия и оплата.

Тел: **267-237-7210**

**609-374-1757**

**В КОМПАНИЮ ТРЕБУЮТСЯ**

**СПЕЦИАЛИСТЫ**

**ПО УСТАНОВКЕ**

**И ОБСЛУЖИВАНИЮ**

**КОНДИЦИОНЕРОВ**

с опытом работы минимум 3 года.

Легальный статус.

Driver's Licence обязателен.

Телефон: **215-914-1080**

**609-374-1757**





827 Easton Road,  
Warrington, PA  
Call 267-483-8500

**HAPPY HOURS**  
EVERY DAY  
FROM 11 AM TO 5 PM  
OYSTERS, CLAMS,  
WINGS, SHRIMP

*Alessio's Seafood Grille & Italian Restaurant*

**We offer Catering Services:**

For Dinner Parties • Holiday Parties • Birthdays • Weddings • Corporate Events

**20% OFF**  
**LUNCHES**

Let us cook at your next event!

**ALL YOU CAN EAT**  
Baltimore #1 crabs

**\$32.99**

Softshell crabs  
**AVAILABLE**



At Alessio's Seafood Grille & Italian Restaurant  
we serve fresh, flavorful Italian seafood dishes prepared  
with the finest ingredients from around the world.

Tues. - Thurs. 11-9 • Fri & Sun 12-9 • Closed Mon

[www.AlessiosSeafoodGrille.com](http://www.AlessiosSeafoodGrille.com)

**DNIPRO INC.**  
1916 Welsh Rd. Unit 3  
Philadelphia, PA 19115

**215-969-4985 215-728-6040**

- Посилки в Україну і країни СНД - морем і авіа 11-я посилка безкоштовно
- Безкоштовно забираємо посилки з дому
- Грошові перекази в усі країни СНД - від \$ 4.50
- Пересилання автомобілів і комерційних вантажів
- Телефонні картки, електронні словники, сувеніри
- Авіа посилки в Україну до 7 днів
- Великий вибір CD

## Xcite Center

**Joe Hand's Xcite Fight Night 5**  
Friday, September 20 • 7:30pm

**CFFC 78**  
Saturday, September 21 • 1:30pm

**Countess Luann de Lesseps & Friends**  
Saturday, September 28 • 8pm

**Collective Soul**  
Thursday, October 3 • 7:30pm

**Aaron Lewis**  
Sunday, October 20 • 7pm

**Nicole Byer**  
Thursday, November 7 • 7pm

**Chris Young**  
Thursday, November 14 • 8pm

Visit [parxcasino.com/xcitecenter](http://parxcasino.com/xcitecenter)  
for full schedule.

## \$1 MILLION<sup>™</sup> parxtown BOARD GAME

**Now - September 20**

Over \$1 million in free slot play prizes!\*  
Earn 40 entries any day from now through  
9/20 to pick up a Parxtown game card. First  
Xclub member to complete the Parxtown  
board by collecting all 20 unique game  
cards wins \$50,000 cash!



**PENNSYLVANIA DERBY** Cotillion  
1979 40 2019 \$1,000,000 - G1

**September 21**  
Gates open 11am  
1st Post: 12:25pm

Two Grade I \$1 Million Races in one day – The PA Derby and The Cotillion.  
Plus the \$300k Grade II Gallant Bob and  
4 other stakes! Live TV Coverage on NBC  
for PA Derby and Cotillion!

**parx  
casino**

[parxcasino.com](http://parxcasino.com)

MANAGEMENT RESERVES THE RIGHT TO CHANGE OR CANCEL THESE PROMOTIONS AT ANY TIME. VISIT XCLUB FOR ADDITIONAL DETAILS, RULES AND REGULATIONS.  
\*ESTIMATED TOTAL OF FREE SLOT PLAY PRIZES (NOT GUARANTEED). GAMBLING PROBLEM? CALL 1-800-GAMBLER



## N-Trans Inc

2000 Bennett Road,  
Philadelphia PA 19115

Транспортная компания N-Trans Inc  
специализируется по перевозке  
рефрижераторных грузов  
из Филадельфии до Лос-Анджелеса

**ПРИГЛАШАЕМ**  
водителей CDL  
с опытом работы  
и без

- Новая техника,
- стабильная зарплата
- хорошие условия



ОБЕСПЕЧИВАЕМ  
СТАБИЛЬНЫЕ РЕЙСЫ  
4.5 - 5 ДНЕЙ  
В НЕДЕЛЮ

ПРЕДЛАГАЕМ КУРСЫ ОБУЧЕНИЯ CDL КЛАССА А  
После успешного завершения  
программы CDL ТРУДОУСТРАИВАЕМ  
**215-776-3392**

CONVENIENT  
LOCATIONS

С 1971 года в бизнесе

**EZ STORAGE**

www.ezmini.com

- ✦ У вас слишком тесная кладовка?
- ✦ Слишком много вещей в доме?
- ✦ В вашем гараже едва хватает места для автомобиля?
- ✦ Бизнес занимает ваш дом?
- ✦ Может быть вы собираетесь переезжать и вам нужно место, чтобы сохранить оборудование и вещи?



**НЕТ ПРОБЛЕМ!** Сравните наши цены и наши условия  
с тем, что могут предложить наши конкуренты  
Мы уверены - вы убедитесь сами, что EZ storage - лучший в бизнесе!

**FREE!**  
1 Month  
Storage

\*At Participating Locations  
On Select Sizes - Some Restrictions Apply

FREE \$25

**Wawa**  
Gift Card\*

Some restrictions may apply.  
Call stores for details.

**FREE!**  
Local Move-In  
Truck

\*At Participating Locations  
Some Restrictions Apply

351 Red Lion Rd., Huntingdon Valley, PA 19006  
215-938-9343 / redlion@ezmini.com

7425 State Rd., Philadelphia, PA 19136  
Mayfair/Holmesburg/Tacony  
215-331-9398 / stateroad@ezmini.com

289 DeKalb Pike, North Wales, PA 19454  
Phone: 215-699-6002 Fax: 215-699-2943  
montgomery@ezmini.com

36 E. Township Line Rd, Elkins Park, PA  
19027 Cheltenham  
215-379-1636 / elkinspark@ezmini.com



**Grand USA**  
Transport

## КОМПАНИЯ GRAND USA Transport

**приглашает на работу водителей CDL class A**

- 24/7 поддержка
- PrePass
- Solo and Team
- Occupational Insurance
- Fuel Cards
- EZ Pass
- Высокая оплата
- Отличные Условия Работы
- 2017-2019 Volvo и Freightliner

- Быстрые рейсы без простоев
- Диспетчеры с многолетним опытом работы
- Траки оборудованы для комфортной работы
- Все машины инспектируются нашими опытными механиками после каждого рейса

**Dedicated грузы**  
(Warehouse  
to Warehouse)  
Drop & Hook

**Требуются диспетчеры  
и механики  
(Рефы, Траки)  
с опытом работы**

Охраняемый терминал  
и полностью  
оборудованный  
16,000 sq. feet Repair Shop  
в Philadelphia.

**(856) 359-5205**

**(609) 949-1691**

**Fax: (215) 437-7370**





# State Farm™

**Застрахуйте свой автомобиль  
в компании со знакомым именем  
в Пенсильвании и Нью-Джерси**

Воспользуйтесь скидками — за безаварийную езду,  
при страховании нескольких автомобилей  
и многими другими. А вместе — эти скидки  
могут означать очень выгодный тариф.

Позвоните сегодня  
и получите предложение цены.

**8420 Bustleton Ave, Philadelphia, PA 19152**

**2651 Huntingdon Pike, Huntingdon Valley, PA 19006**

Наши представители говорят на русском, украинском, грузинском и польском языках

[www.24x7insuranceagent.com](http://www.24x7insuranceagent.com)



**СКИДКИ  
ДО  
40%**

Возможность предоставления скидки и ее размер зависят от порядка, действующего в том или ином штате. Страховые полисы а также иные формы и требуемые уведомления высылаются на английском языке.



6225 Tacony Street  
Philadelphia PA



**Carrier & Thermo King** [www.PhilaTruckRepair.com](http://www.PhilaTruckRepair.com)

**ТРЕБУЮТСЯ МЕХАНИКИ НА ПОСТОЯННУЮ РАБОТУ**

- Профилактическое обслуживание
- Компьютерная диагностика, программирование
- Laser Alignment (Лазерный Развал Схождения)
- Обслуживание DEF систем, пропалка фильтров
- Сертифицированная PA Inspection Station
- Круглосуточная аварийная служба
- Ремонт прицепов любого рода
- Реставрация приводных валов
- Коробки передач, сцепления
- Рефрижераторные работы
- Балансировка колес
- Сварка любого вида
- Кондиционеры
- Колёса
- Подвески
- Оси
- Ремонт любых видов
- Электрический ремонт
- Запчасти и фильтры OEM



**215-437-7377**

## DC TRANSPORT

Local - Regional - OTR - Team - Solo

Terminals: \* California \* Texas \* Pennsylvania

**NEW LOCATION IN PHILADELPHIA, PA**

**VOLVO TRUCKS**  
2017-2019 Models

**STORAGE & CROSS DOCKING**  
AT ALL TERMINALS!

- \* \$2500 Sign on Bonus
- \* Up to 0.65 cents per mile
- \* Safety & Miles Bonus \$
- \* Paid: Stops / Layover  
Empty Miles / Clean Inpections
- \* Fuel & Cash Advances
- \* EZ Pass & PrePass
- \* Free Quick Pay

**WE SPEAK:**  
English, Russian, Ukrainian,  
Romanian & Polish

**WELCOME!**

**HIRING DRIVERS:**

717-770-2600  
ext. 209



**VALLEY GREEN TRUCK SERVICES**

HD Parts & Service 717-915-1222



## Classified

Начало на стр. 6

**В ГАРАЖ ТРЕБУЮТСЯ МЕХАНИКИ*****ВЫСОКАЯ ОПЛАТА ТРУДА!******ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ!*****ТАКЖЕ ТРЕБУЕТСЯ МЕНЕДЖЕР  
В ТРАКОВЫЙ ШОП****СО ЗНАНИЕМ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА**Телефон: **215-391-0524** Игорь

◆◆◆

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ  
ДЛЯ ВНУТРЕННИХ  
СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ**

ОПЫТ НЕ ОБЯЗАТЕЛЕН.

ОПЛАТА ЧЕКОМ.

Телефон: **267-255-2288**

◆◆◆

**НОВАЯ АВТОДИЛЕРСКАЯ КОМПАНИЯ СРОЧНО ИЩЕТ  
МЕХАНИКОВ, ЭЛЕКТРИКОВ И АВТОБАДИ СПЕЦИАЛИСТОВ.**Оплата от **\$1500** в неделю + отпуск и обучение.

Отличные условия и расписание.

Телефон: **267-528-2045, 215-600-9999**

Оставьте сообщение

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ  
ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ  
ВЫШЕК СОТОВОЙ СВЯЗИ  
С ОПЫТОМ РАБОТЫ И БЕЗ.**Высокая оплата труда от **\$200** в день.  
Командировочные расходы включены.

Оплата каждые 2 недели.

Есть возможность карьерного роста.

Телефон: **609-997-1918**

◆◆◆

**В АГЕНСТВО EXPERT HOME CARE, INC.****ТРЕБУЮТСЯ:**

- РАБОТНИКИ ПО УХОДУ  
ЗА ПОЖИЛЫМИ ЛЮДЬМИ;
- МЕДСЕСТРЫ RN;
- THERAPISTS PT

Pennsylvania license is required.

Прекрасные условия работы.

Телефон: **215-364-0340**

send resume to

***help@expertcares.com***

◆◆◆

**ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ  
НА CARGO VAN****ДЛЯ Поездки НА ДАЛЬНИЕ ДИСТАНЦИИ  
ПО АМЕРИКЕ И КАНАДЕ**Необходим легальный статус  
и чистый Driver's RecordДополнительная информация  
по телефону: **267-707-7788**

◆◆◆

**В REPAIR SHOP ТРЕБУЮТСЯ****ДИЗЕЛЬНЫЙ МЕХАНИК, BODY MAN****И ПОМОЩНИКИ ДЛЯ РАБОТЫ В BODY SHOP**

Оплата по договоренности.

Дополнительная информация

по телефону: **267-980-6045** Виталий

◆◆◆

**ТРЕБУЕТСЯ РАБОЧИЙ НА СКЛАД  
(P-H WARMINSTER) F/T, P/T ДЛЯ ПРИЕМКИ  
И УПАКОВКИ ТОВАРОВ.**Желателен опыт работы на складе,  
а также опыт управления подъемником.В ежедневные обязанности входит подъем тяжестей.  
Минимальное знание английского языка приветствуется.Телефон: **215-725-9013**

◆◆◆

**ПРИГЛАШАЕМ  
ВОДИТЕЛЕЙ С CDL ID**

с опытом работы и без.

Шестидневные стабильные  
рейсы, новая техника,  
стабильная зарплата,  
хорошие условия.Телефон: **262-744-2015****ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ  
CDL КЛАСС "А"**с опытом не менее 2 лет и больше,  
для работы на FLATBED.

Работа на длинные дистанции.

Зарботок от \$2,200 в неделю.

Телефон: **609-892-5004**СМОТРИТЕ НА  
**etvnet**СЕЗОН ПРЕМЬЕР  
В ПРЯМОМ ЭФИРЕ

ВСЕМИРНАЯ СЕТЬ

**РОССИЯ** РТР

INTERNATIONAL

**РУССКОЕ ТВ****+1 (877) 527 - 5686 etvnet.com**



**Classified**



**ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ CDL CLASS A**  
 С опытом работы не менее  
 2-х лет и чистыми правами  
 Телефон: **267-241-0794**



**В ПОКРАСОЧНЫЙ ЦЕХ/АВТОМАСТЕРСКУЮ**  
**ТРЕБУЕТСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ АВТОМЕХАНИК**  
 Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd.  
 Телефон: **2215-500-6668**



**В Audio Video Company**  
**ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ**  
**ДЛЯ ДОСТАВКИ**  
**AUDIO VIDEO ОБОРУДОВАНИЯ.**  
**FULL TIME JOB.**  
 Предоставляем транспорт.  
 Оплата на старт: **\$14 В ЧАС + БЕНЕФИТЫ**  
 Телефон: **267-228-3016** Евгений



**В ПОКРАСОЧНЫЙ ЦЕХ ТРЕБУЕТСЯ BODYMAN**  
**(подготовка автомобилей к покраске)**  
 Опыт приветствуется. **ТАКЖЕ ТРЕБУЕТСЯ DETAILER**  
**(ЧИСТКА И ВОССТАНОВЛЕНИЕ САЛОНОВ АВТОМОБИЛЕЙ).**  
 Хорошие условия и коллектив. Р-н Bustleton & Red Lion Rd.  
 Телефон: **267-778-7208**



**В кафе "LAVA" ТРЕБУЮТСЯ:**  
**DELIVERY DRIVER, SALAD PERSON, ПОВАР, ОФИЦИАНТЫ**  
 Телефон: **215-673-5282**



**В Audio Video Company**  
**ТРЕБУЕТСЯ ТЕХНИЦИАН ДЛЯ ТЕСТИРОВАНИЯ**  
**AUDIO/ VIDEO ОБОРУДОВАНИЯ** на full time.  
 Оплата на старт: **\$13 В ЧАС + БЕНЕФИТЫ.**  
 Хорошие условия труда.  
 Телефон: **267-228-3016** Евгений



**СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ**  
**ЖЕНЩИНА ДЛЯ УБОРКИ**  
**ДОМОВ, КВАРТИР, ОФИСОВ.**  
 Гарантируем  
 хорошие условия  
 и своевременную оплату.  
 Телефон: **267-476-0153**



Предлагаем работу  
**МЕДСЕСТРАМ**  
**В HOME ATTENDANT CARE**  
 по уходу за  
 больными на дому  
 в районе Bucks County.  
 Телефон: **215-710-0515**

**В СТРАХОВУЮ КОМПАНИЮ**  
**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ**  
 Наличие страховой лицензии.  
 Опыт работы не обязателен.  
 В будущем необходимо  
 получить Insurance License.  
 Присылайте резюме  
 на e-mail:

*marat.ioshpa.rnko@statefarm.com*  
 Телефон: **267-767-5788**



Магазину **NET COST MARKET**  
**ТРЕБУЕТСЯ ПОВАР**  
**С ОПЫТОМ РАБОТЫ.**  
 11701 Bustleton Ave,  
 Philadelphia, PA 19116.  
 Телефон: **267-672-2500**



**\$720 В НЕДЕЛЮ НА СТАРТ**

**В КОМПАНИЮ JN DISTRIBUTOR**  
**ТРЕБУЮТСЯ МУЖЧИНЫ ДЛЯ РАБОТЫ НА СКЛАДЕ:**  
**А ТАКЖЕ ДЛЯ РАЗВОЗКИ И ПРОДАЖИ ТОВАРОВ В МАГАЗИНЫ**  
**ПЕРСПЕКТИВА РОСТА**  
 Телефон: **215-335-3584**



**ТРЕБУЕТСЯ ВОДИТЕЛЬ CDL CLASS A**  
**РАБОТА НА EAST COAST**  
**5 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ**  
 Опыт работы не менее 1 года  
 на траке с механической коробкой  
 передач и TRAILER DRY VAN.  
**Оплата 65 центов/миля.**  
 Телефон: **267-297-9137**



**FOOD DESTRIUTOR COMPANY IN NEED OF**  
**A PACKAGING AND PRODUCTION WORKER**  
**FOR A FULL TIME POSITION.**  
**GOOD CONDITIONS AND PAYMENT.**  
 Телефон: **215-244-6200 Ext.42**  
 leave message



**В CLEANING SERVICE ТРЕБУЕТСЯ**  
**ДОБРОСОВЕСТНАЯ ЖЕНЩИНА**  
**СО СВОИМ ТРАНСПОРТОМ**  
**ДЛЯ УБОРКИ ДОМОВ НА FULL/PART TIME**  
 Хорошие условия и оплата.  
 Звонить с 9 а.м до 8 р.м  
 Телефон: **267-253-0052**



**ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА В БИЗНЕС ПО УБОРКЕ**  
**ДОМОВ НА FULL/ PART TIME.**  
**ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ.**  
 Телефон: **267-970-7203**



**ТРЕБУЮТСЯ ЖЕНЩИНЫ НА РАБОТУ ПО УБОРКЕ ДОМОВ**  
**5-6 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ. \$12-15 В ЧАС.**  
 Телефон: **215-715-7806**



**ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ**  
**ПО УХОДУ ЗА ПОЖИЛЫМИ**  
**ЛЮДЬМИ**  
 У нас есть программа,  
 по которой родственники  
 могут ухаживать  
 за своими близкими.  
 Телефон: **215-710-0515**

**ТРЕБУЕТСЯ ЖЕНЩИНА**  
 на постоянную работу  
**в Cleaning service.**  
 Транспортом  
 обеспечиваем.  
**Хорошие условия**  
**и высокая оплата.**  
 Телефон: **267-265-3308**



## Classified

**ТРЕБУЕТСЯ РАБОТНИК НА HEATING (DUST WORK)**

С опытом работы и без.  
Хорошие условия и оплата.  
За дополнительной информацией обращаться:  
**267-300-2522**

**В КОМПАНИЮ FOOD DISTRIBUTOR ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ ДЛЯ РАЗВОЗКИ ПРОДУКТОВ И РАБОТЫ НА СКЛАДЕ НА FULL/PART TIME**

**ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ И ОПЛАТА. Необходим:**  
Чистый Driver Record;  
минимальное знание английского языка.  
Дополнительная информация по телефону: **267-666-7936**

**В DENTAL OFFICE ТРЕБУЮТСЯ FRONT DESK RECEPTIONIST AND DENTAL ASSISTANTS**

Легальный статус,  
Хорошее знание английского и русского языков  
Телефон: **215-698-2710**

**НА ПИЩЕВОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ НА ПРОИЗВОДСТВО И УПАКОВКУ ПРОДУКЦИИ. FULL TIME JOB. НЕОБХОДИМО МИНИМАЛЬНОЕ ЗНАНИЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА. ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ И ОПЛАТА. ВОЗМОЖНОСТЬ КАРЬЕРНОГО РОСТА.**

Телефон: **267-342-0659**

**НА РАБОТУ В КОМПАНИЮ ПО РЕМОНТУ ОКОН ТРЕБУЕТСЯ МОЛОДОЙ ЭНЕРГИЧНЫЙ ПАРЕНЬ ДО 40 ЛЕТ**

Необходим разговорный английский,  
Driver's License, желание работать  
За дополнительной информацией обращаться:  
**773-747-2384**

**ТРЕБУЮТСЯ МОЛОДЫЕ ЭНЕРГИЧНЫЕ ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ НА СТРОЙКЕ (САЙДИНГ, ОКНА, ДВЕРИ)**

Хорошие условия и оплата.  
За дополнительной информацией обращаться: **267-648-7988**

**ACADEMY OF MATH ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ УЧИТЕЛЯ МАТЕМАТИКИ НАЧАЛЬНЫХ КЛАССОВ**

Хороший коллектив.  
Если Вам нравится эта работа, мы Вас ждем!  
Телефон: **267-254-0782**

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ НА СКЛАДЕ ПО РЕСТАВРАЦИИ РАБОЧЕЙ ОДЕЖДЫ**

Приветствуется умение работать на швейных машинах.  
Постоянная занятость. Хорошие условия и оплата.  
Телефон: **215-500-0469**

**В МЕНЕДЖМЕНТ КОМПАНИЮ НА ПОСТОЯННУЮ И ВРЕМЕННУЮ РАБОТУ ТРЕБУЮТСЯ HANDYMAN И СУБКОНТРАКТОРЫ**

Хорошие условия. Оплата по договоренности.  
Дополнительная информация по телефону:  
**267-228-4050 Борис**

**ТРЕБУЮТСЯ ЛЮДИ ДЛЯ РАБОТЫ НА ВЫШКАХ МОБИЛЬНОЙ СВЯЗИ ПОСТОЯННАЯ ЗАНЯТОСТЬ. ВЫСОКАЯ ОПЛАТА.**

Телефон: **267-588-0332**

**ТРЕБУЮТСЯ РАБОЧИЕ ДЛЯ ВЫПОЛНЕНИЯ ВНУТРЕННИХ СТРОИТЕЛЬНЫХ РАБОТ ХОРОШИЕ УСЛОВИЯ. ВЫСОКАЯ ОПЛАТА.**

Телефон: **267-918-6350**

**COMPANY AT TOWERS ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ TOWER CLIMBERS В TELECOMUNICATION SERVICE**

Опыт работы необязателен.  
Бесплатный тренинг.  
Высокая оплата труда. Перспектива роста.  
Сплоченный и дружный коллектив.  
Телефон: **267-309-0994**

**В ЭЛЕКТРОННУЮ КОМПАНИЮ, НАХОДЯЩАЯСЯ В WARMINSTER, PA, ТРЕБУЕТСЯ INVENTORY CLERK FOR SHIPPING-RECEIVING**

**НА 30 ЧАСОВ В НЕДЕЛЮ**  
Оплата \$13/час на старт.  
Возможен трейнинг. Знание английского желательно.  
Телефон: **215-962-1539 Роман**

**РЕНТ****СДАЕТСЯ В РЕНТ 2BDR КВАРТИРА С БАЛКОНОМ НА ВТОРОМ ЭТАЖЕ ДУПЛЕКСА В РАЙОНЕ TOMLINSON RD. С 1 ноября! Центральный кондиционер.**

Все в отличном состоянии. Цена по договоренности.  
Телефон: **215-601-9520**

**УЧЕБНЫЙ ЦЕНТР СДАЕТ В РЕНТ ОБОРУДОВАННУЮ КОМНАТУ ДЛЯ ЗАНЯТИЙ**

Тел: **267-254-0782**



**Classified**

**СДАЕТСЯ FOR LEASE:  
WAREHOUSE - REPAIR SHOP:**

- 7300 sq.ft.;
- 3500 sq.ft.;
- 9400 sq.ft.

**Dock and Drive in doors AVAILABLE**  
**Address: 100 Beecher Ave., Cheltenham PA**  
Дополнительная информация по телефону:  
**267-980-6045 Виталий**

**ПРОДАЖА**

**ВНИМАНИЕ!!!**

**В ЦЕНТРЕ NORTHEAST ПРОДАЕТСЯ  
ЗАНЯТЫЙ САЛОН-ПАРИКМАХЕРСКАЯ**

в связи с уходом владельца на пенсию

**ВСЕ СЕРВИСЫ!**

Телефон: **215-208-6625**



**ПРОДАЮ:**

**КОСИЛКИ:**

- с передним приводом;
- с задним приводом;
- полноприводные.



Honda, Craftsman, Weed Whackers, HedGE TRIMERS,  
**GPS ГОВОРЯЩИЙ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ, GPS ДЛЯ ТРАКА,**

**ЛОДКИ надувные** с электромотором или без;  
двух-, трех-, четырех- местные для fresh and Soft water),  
**СПИНИНГИ с катушками** для Fresh and Solt Water),  
**УДОЧКИ телескопические** (4-5 метров),

**ИНСТРУМЕНТ**

ТОВАР ДЛЯ FLEA-MARKET ОПТОМ.

**НАПОЛЬНЫЕ И НАСТЕННЫЕ ЧАСЫ** с боем

(Grandfather clocks),

**POWERTOOLS** (dewalt, Makita, Black&Decker, Milwaukee и пр.,

**PORTABLE AIR CONDITIONERS** (на колесах),

**2 JEWELRY SHOWCASES,**

**COMPUTERS, LAPTOPS, TABLETS, РЕЗНЫЕ РАМЫ**

**ДЛЯ КАРТИН** любого размера-оптом!

**КАРТИНЫ!!!**

**Масло!** На любой вкус и размер, в рамках (цветы, природа, море, Венеция, Франция, натюрморт).

*Прекрасный подарок друзьям и близким!*

Цена для быстрой продажи.

Телефон: **215-651-0096**

Звонить в любое время



**ПЫЛЕСОСЫ-ПЫЛЕСОСЫ**

**РЕМОНТИРУЮ И ПРОДАЮ  
ВОССТАНОВЛЕННЫЕ  
ПЫЛЕСОСЫ**

**СОВРЕМЕННЫЕ МОДЕЛИ!**

**ХОРОШЕЕ КАЧЕСТВО ПО**

**ДОСТУПНЫМ ЦЕНАМ.**

**С ГАРАНТИЕЙ 1 ГОД!**

**20 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ!**

**БОЛЬШОЙ**

**ВЫБОР!**



**215-464-7072  
МИХАИЛ**

**В СВЯЗИ  
С ПЕРЕЕЗДОМ  
ПРОДАЕМ ДВЕ  
НОЖНЫЕ ШВЕЙНЫЕ  
МАШИНКИ "ZINGER"  
И МЕБЕЛЬ ИКЕА,  
А ТАКЖЕ ДРУГИЕ  
ВЕЩИ.**

Информация  
по телефону:

**267-546-8884  
Валентина**

**УСЛУГИ**

**COMPLETE HANDYMAN  
AND HOME IMPROVEMENT SERVICE**

Decks.Bath.Kitchens. Basements.

Painting.Drywall.Trim.Floors.Tiles.

Windows.Doors.Plumbing.

**20 YEARS IN BUSINESS**

Тел: **267-882-8375**

**215-350-2858**



**МАРКИ! МАРКИ! МАРКИ!**

**Продаю марки всех стран по низкой цене!**

Для начинающих

**подарок-** марки разных стран!

Телефон: **267-709-9922**



**ПРОДАМ АВТОМОБИЛЬ CORVETTE 1974 г.**

T-TOP, TARGET ROOF, ЧЕРНОГО ЦВЕТА METALLIC,

В ОТЛИЧНОМ СОСТОЯНИИ.

ЦЕНА: \$12600

Телефон: **267-456-1156** Марта



**КОНДИЦИОНЕРЫ И ХИТЕРЫ**

Быстро и надежно.

**24** часа в сутки, **7** дней в неделю.

Гарантия.

Телефон: **267-716-4343**



**ПЕРЕВОЗИМ ДОМА,  
КВАРТИРЫ, БИЗНЕСЫ  
ЧИСТИМ** коврики, ковры.  
**Есть рекомендации  
и страховка.**

**(267) 342-7707**

Приглашаем людей на работу



**Alex Pianos**  
 Распродажа Дешевых пианино и роялей

Покупаем • Меняем • Сдаем в рент  
 Ремонт • Настройка • Реставрация

Перевозим внутри  
 и за пределами штата

**347-265-2884**  
**WWW.alexpianoservice.com**

Опыт  
 работы  
 более 30  
 лет



## Future Coatings Inc

### ВНУТРЕННИЕ

### И НАРУЖНЫЕ РАБОТЫ:

- Покраска и шпаклевка
- Ремонт и подготовка стен и потолков
- Столярные работы

- Drywall
- Carpentry
- Wood finish
- Power wash
- Trim work
- Deck refinishing

**КАЧЕСТВО ГАРАНТИРУЕМ!**

**267-229-9043** Игорь

### ПОДГОТОВКА К СДАЧЕ НА CDL

commercial drivers license в течении 3-6 дней.

- Готовлю для сдачи на пермит на CDL на русском языке
- Назначаю appointment на сдачу экзамена
- После сдачи экзамена платный тренинг
- После получения CDL 100% трудоустройство

Обращаться по телефонам:

**267-323-9437, 203-570-4915, 347-224-3893**

### УСТАНОВКА, ОБСЛУЖИВАНИЕ И РЕМОНТ

ОБОГРЕВАТЕЛИ, КОНДИЦИОНЕРЫ, ХИТЕРЫ

24 часа в сутки, 7 дней в неделю. PA, NJ, DE

Цены вне конкуренции.

Телефон: **215-436-9892** Павел

### ОТВЕЗУ И ВСТРЕЧУ:

- В АЭРОПОРТЫ: NEW YORK, NEW ARK, PHILADELPHIA;
- КОНСУЛЬСТВА;
- МОРСКИЕ ПОРТЫ;
- APPOINTMENTS;
- ЛЮБЫЕ ПОЕЗДКИ ПО АМЕРИКЕ

**КОМФОРТАБЕЛЬНЫЙ  
 8-МЕСТНЫЙ МИНИВЕН**

Телефон: **267-939-1466,  
 267-255-3979**



### ВЫПОЛНЯЕМ ВНУТРЕННИЕ СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

- Малярные • Столярные работы • Карпет • Ламинат • Паркет
- Керамическая плитка • Кухни Ванны • Finish бейсмент и другое.

Умеренные цены.

Телефон: **215-820-8657**

### ОТВОЖУ И ВСТРЕЧАЮ

Аэропорты: NEW YORK, JFK, NEW ARK, PHILADELPHIA.

**ОТВОЖУ НА APPOINTMENTS.**

Большой опыт работы  
 в Америке.

Телефон: **267-808-4226** Роман

### AAA Bros., INC.

Устанавливаем, ремонтируем отопительные системы,  
 водяные хитеры и кондиционеры любых марок.  
 Гарантия, низкие цены, более 20 лет в бизнесе.

Телефон: **215-914-1080**

## Ремонт бытовой техники



- ❖ Стиральные и сушильные машины
- ❖ Электрические и газовые плиты
- ❖ Посудомоечные машины
- ❖ Холодильники

**267-800-6976**

**Alex**

### ВЫПОЛНЯЕМ РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

- ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ ВАННЫХ КОМНАТ, КУХОНЬ, БЕЙСМЕНТОВ • ПОКРАСОЧНЫЕ РАБОТЫ • ОКНА, ДВЕРИ, ПОЛЫ (ПАРКЕТ, ЛАМИНАТ, ПЛИТКА)
- САНТЕХНИКА • ЭЛЕКТРИКА • НАРУЖНАЯ ОТДЕЛКА
- ЗАБОРЫ, ДЕКИ

Телефон: **267-255-7677**

### ПРЕДЛАГАЮ УСЛУГИ ПО ЗАПОЛНЕНИЮ ВСЕХ ИММИГРАЦИОННЫХ ДОКУМЕНТОВ, ВКЛЮЧАЯ ПЕРЕВОД ОФИЦИАЛЬНЫХ БУМАГ И ЮРИДИЧЕСКОЙ ДОКУМЕНТАЦИИ.

ГАРАНТИРУЮ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ И ОПЫТ В СОЧЕТАНИИ С УМЕРЕННЫМИ ЦЕНАМИ.

Владею Английским, Испанским, Украинским и Русским, языками.

Телефон: **805-300-4289**



### HANDYMAN REMODEL, INC.

Качественно выполняю все виды внутренних ремонтно-строительных работ.

**ДОСТУПНЫЕ ЦЕНЫ!**

Обращаться по телефону:

**215-399-7248**





# ПЕТРОВСКИЙ МАРКЕТ

## ВСЕ ОКТЯБРЬ SALE

Принимаем Заказы На Торты Любой Сложности, На Любой Праздник

<p><b>\$3.50 OFF</b></p> <p>Smoked Nova Salmon Sliced "ACME" \$19.99lb \$16.49lb</p>	<p><b>25% OFF</b></p> <p>Брынза Болгарская \$3.99 \$2.99lb</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>Pitted Dates 28oz (Algeria) \$4.99 \$3.99</p>	<p><b>30c OFF</b></p> <p>Шпроты Копченые в Масле "BELVEDER" (Latvia) 240 г. \$1.79 \$1.49</p>	<p><b>BEST PRICE!</b></p> <p><b>30% OFF</b></p> <p>Сало "Домашнее" \$9.99lb \$6.99lb</p>	<p><b>\$7 OFF</b></p> <p>Organic Olive Oil 3 liter BUCCA \$25.99 \$18.99</p>
<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>Beef Dry Salami Evreyskaya "GURMAN" \$12.49lb \$11.49lb</p>	<p><b>\$3 OFF</b></p> <p>PROSCIUTTO Boneless Italian Ham \$10.99 \$6.99</p>	<p><b>\$13% OFF</b></p> <p>Wafers Bite Size 400g LITALY \$2.99 \$2.59</p>	<p><b>\$3 OFF</b></p> <p>100% Raw Honey 300g (Spain) \$6.99 \$3.99</p>	<p><b>\$3 OFF</b></p> <p>Organic Apple Cider Vinegar VITALIA 1 liter \$4.99 \$2.99</p>	<p><b>\$2.00 OFF</b></p> <p>Apple Cider Vinegar HEINZ 473ml (USA) \$1.99 \$0.79</p>
<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>OLD KIEV Dry Salami Ukrainskaya "GURMAN" \$12.49lb \$11.49lb</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>Crushed Tomatoes Hunt's 28oz \$1.99 \$0.99</p>	<p><b>50c OFF</b></p> <p>Jerusalem Cucumbers in brine 670g (Israel) \$1.99 \$1.49</p>	<p><b>\$1.50 OFF</b></p> <p>100% Grapeseed Oil Iberica 1 liter Glass (Spain) \$6.79 \$5.29</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>100% Pure Avocado Oil 1 liter LITALY \$10.99 \$8.79</p>	<p><b>\$2.20 OFF</b></p> <p>Wild Alaska Pink Salmon 14.75oz \$3.49 \$2.49</p>
<p><b>58% OFF</b></p> <p>Wonderful Copenhagen Cookies 32oz (Denmark) \$4.99 \$1.49</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>MANUKA 100% New Zealand Honey 250g UMF 10+ (New Zealand) \$12.99 \$9.99</p>	<p><b>80c OFF</b></p> <p>Гречневая Крупа 800г (Россия) \$1.99 \$1.19</p>	<p><b>\$2.50 OFF</b></p> <p>White Rice Boil-in-Bag 32oz "Success" \$3.99 \$1.49</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>Тушенка Свиная "PREMIUM" 680g. \$3.99 \$2.99</p>	<p><b>70c OFF</b></p> <p>Lipton Black Tea 100 tea bags \$3.99 \$3.29</p>
<p><b>\$1.50 OFF</b></p> <p>NESCAFE Classic Coffee 200g (Germany) \$8.99 \$6.49</p>	<p><b>\$3.00 OFF</b></p> <p>MANUKA 100% New Zealand Honey 250g UMF 10+ (New Zealand) \$12.99 \$9.99</p>	<p><b>80c OFF</b></p> <p>Гречневая Крупа 900г (Россия) \$2.29 \$1.69</p>	<p><b>\$2.50 OFF</b></p> <p>Brown Rice Boil-in-Bag 14oz "Great Value" \$1.99 \$0.99</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>Говяжья Свиная "RETRO" 395g. \$5.99 \$5.29</p>	<p><b>0.99c OFF</b></p> <p>SALT SENSE 10oz (283g) \$1.49 \$0.50</p>
<p><b>\$1.50 OFF</b></p> <p>KIMBO Ground Coffee 250g (Italy) \$5.49 \$3.99</p>	<p><b>50% OFF</b></p> <p>Dried Cranberries "Ocean Spray" 850g \$3.99</p>	<p><b>50% OFF</b></p> <p>Dried Sour Cherries \$4.99lb \$2.49lb</p>	<p><b>50% OFF</b></p> <p>Pecan Nuts 1lb \$4.99lb \$2.49lb</p>	<p><b>\$1.00 OFF</b></p> <p>Honeycomb Cereal (Canada) \$3.99 \$1.49</p>	<p><b>\$2.50 OFF</b></p> <p>Lipton Black Tea 100 tea bags \$3.99 \$3.29</p>

**Все для Вас цены - КЛАСС!**

9808 Bustleton Ave., Unit L, Philadelphia, PA 19115  
**215-330-1024**

понедельник- суббота - 9 am - 9 pm  
воскресенье - 9 am - 8 pm

\*Регулярные скидки на данные товары не действуют

(215) 342-6016



Find us on Facebook Instagram  
[www.bellsmarket.net](http://www.bellsmarket.net)

BELL'S MARKET ALSO OFFERS THESE SERVICES:

- MONEY TRANSFERS
- MONEY ORDERS
- PHONE CARDS
- WIC ACCEPTED
- MANUFACTURERS COUPONS



**sale**

**Sale 10/11/19**

*For Your Holiday Tables*

FOOD TRAYS AVAILABLE  
ORDER YOUR APPETIZER,  
FOOD OR DESSERT TRAY TODAY

WE START WITH PEELING APPLES TO CREATE DELICIOUS  
PIES MADE FROM SCRATCH...

NO MATTER WHAT TYPE OF EVENT YOU'RE PLANNING FOR THE SUMMER OR HOLIDAY, THERE'S ONE SIMPLE SOLUTION TO MAKE IT A SUCCESS, IT'S BELL'S MARKET!

CATERING READY TO SERVE FOR ANY EVENT OR PARTY  
WITH GREAT DELI, PREPARED FOODS OR BAKERY PLATTERS

<p><b>FACE TOTAL YOGURT \$2.99 EA</b></p> <p>17.6OZ</p>	<p><b>LAUGHING COW CHEESE WEDGES \$2.99 EA</b></p> <p>6OZ</p>	<p><b>SCHMIDT'S MOSKOVSKA KIELBASY \$3.99 LB</b></p> <p>VACUUM PACKED</p>	<p><b>DOLE YELLOW BANANAS 39c LB</b></p>	<p><b>YELLOW &amp; ORANGE BELL PEPPERS 99c LB</b></p>	<p><b>LAUZZA FILTER GROUND COFFEE \$8.99 EA</b></p> <p>2.2LB</p>	<p><b>FRESH BONELESS CENTER CUT PORK CHOPS \$1.89 LB</b></p> <p>FAMILY PACK</p>
<p><b>ERZURUM Burechlik \$4.99 EA</b></p> <p>800G</p>	<p><b>ERZURUM BOREKLIK FETA CHEESE \$4.99 EA</b></p> <p>800G</p>	<p><b>SMOKED BACON \$2.99 LB</b></p> <p>VACUUM PACKED</p>	<p><b>CALIFORNIA FRESH CANTALOUPE \$1.99 EA</b></p>	<p><b>CALIFORNIA FRESH GOLDEN BOSCH PEARS 79c LB</b></p>	<p><b>ETI TEA BISCUITS 79c EA</b></p> <p>400G</p>	<p><b>SWEETENED CONDENSED MILK \$1.69 EA</b></p> <p>370G</p>
<p><b>TEK SUT CREAM CHEESE \$1.99 EA</b></p> <p>240G</p>	<p><b>MACKREL COLD SMOKED \$6.49 LB</b></p>	<p><b>PENNSYLVANIA LOCAL CORTLAND OR MACINTOSH APPLES 69c LB</b></p>	<p><b>KHARKIV SUGAR FREE WAFERS 89c EA</b></p> <p>130G</p>	<p><b>KRAKUS APPLE PEACH OR APPLE CHERRY JUICE 99c EA</b></p> <p>1L</p>	<p><b>FRESH BEEF BONELESS CHUCK ROAST \$3.29 LB</b></p>	

BELL'S MARKET  
BELLS CORNER PLAZA  
8330 BUSTLETON AVE.  
(215) 342-6016  
[www.bellsmarket.net](http://www.bellsmarket.net)

SAVE MORE OF YOUR HARD EARNED MONEY WHEN YOU USE THE BELL'S MARKET SAVINGS CLUB CARD!  
Offers Good With Additional \$15 Purchase

WE ARE OPEN TO SERVE YOU  
MONDAY TO SATURDAY  
8 AM-9 PM  
SUNDAY 8 AM-6 PM

10% SENIOR DISCOUNT\*  
MUST BE 65 AND OLDER  
\*NOT TO BE COMBINED WITH ANY OTHER OFFER. MINIMUM \$10 PURCHASE  
VALID MONDAY THRU THURSDAY ALL DAY FRIDAY & SUNDAY 8 AM-10 AM



NetCost Market  
11701 Bustleton Ave,  
Philadelphia, PA 19116

267-672-2500

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
TUE, WED & THUR AT THIS LOCATION  
10% OFF WITH 

NetCost Market  
2417 Welsh Rd,  
Philadelphia PA 19114

215-795-3773

**SENIOR CITIZEN DISCOUNT**  
7 DAYS A WEEK  
10% OFF WITH 



**SUPER DEALS**

10.10-10.16

**"KERRYGOLD"  
BUTTER GRASS-FED  
8 OZ**



**\$2.59**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.59  
SAVE: \$2.00 - 44%

**"ALASKA"  
CAVIAR RED  
4 OZ**



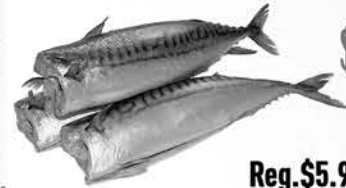
**\$3.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$5.99  
SAVE: \$2.00 - 33%

**FRESH MEAT  
CHICKEN BREAST BONELESS  
PER POUND**



**\$1.69**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.99  
SAVE: \$1.30 - 43%

**"HAIFA"  
MACKEREL C/S  
PER POUND**



**\$3.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$5.99  
SAVE: \$2.00 - 33%

**"FRIENDSHIP"  
COTTAGE CHEESE  
16 OZ**



**\$1.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.99  
SAVE: \$2.00 - 50%

**"BIOLIFE"  
KEFIR ASSORTED  
32 FL OZ**



**\$1.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.99  
SAVE: \$1.00 - 33%

**"FRIENDSHIP"  
SOUR CREAM  
16 OZ**



**\$1.29**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.49  
SAVE: \$1.20 - 48%

**"ANDY'S"  
TURKEY BREAST  
PER POUND**



**\$4.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$7.99  
SAVE: \$3.00 - 38%

**MORE WEEKLY DEALS**

**"SUNSHINE FARMS"  
EGGS WHITE MEDIUM  
DOZEN**



**\$0.69**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$0.89  
SAVE: \$0.20 - 22%

**"PRESIDENT"  
CHEESE MADRIGAL  
PER POUND**



**\$3.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$6.79  
SAVE: \$2.80 - 41%

**BANANAS  
PER POUND**



**\$0.39**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$0.69  
SAVE: \$0.30 - 43%

**"QUAKER"  
OATMEAL  
42 OZ**



**\$2.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.99  
SAVE: \$2.00 - 40%

**"UVELKA"  
BUCKWHEAT EXTRA  
800 G**



**\$0.79**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.29  
SAVE: \$1.50 - 66%

**"GALBANI"  
MOZZARELLA  
16 OZ**



**\$2.69**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.99  
SAVE: \$1.30 - 33%

**"VALIO"  
CHEESE SPREAD VIOLA  
7 OZ**



**\$1.49**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.89  
SAVE: \$1.40 - 48%

**"F. RINALDI"  
PASTA SAUCE  
24 OZ**



**\$0.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.69  
SAVE: \$1.70 - 63%

**"E. WEDEL"  
CANDY BIRD'S MILK  
380 G**



**\$2.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$4.49  
SAVE: \$1.50 - 33%

**"POSIDELKINO"  
COOKIES OATMEAL  
320 G**



**\$0.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$1.49  
SAVE: \$0.50 - 34%

**"FAMILY TREE"  
BOLOGNA ASSORTED  
PER POUND**



**\$2.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.99  
SAVE: \$1.00 - 25%

**"FAMILY TREE"  
RAVIOLI ASSORTED**



**\$2.49**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$3.39  
SAVE: \$0.90 - 27%

**"MANTINGA"  
BREAD LITHUANIAN  
370 G**



**\$1.49**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.29  
SAVE: \$0.80 - 35%

**"FAMILY TREE"  
OIL SUNFLOWER  
0.91 L**



**\$1.49**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$2.69  
SAVE: \$1.20 - 45%

**"DAVIDOFF"  
COFFEE INSTANT  
100 G**



**\$3.99**  
WITH CLUB CARD  
Reg. \$5.99  
SAVE: \$2.00 - 33%

**YOU CAN EXPLORE MANY MORE SALES IN OUR STORES!**





**NetCost**<sup>®</sup>  
market

**VISIT US AT:**

 [WWW.NETCOSTMARKET.COM](http://WWW.NETCOSTMARKET.COM)

 [WWW.NETCOSTPHILLY.COM](http://WWW.NETCOSTPHILLY.COM) 

**SIGN UP FOR NEWSLETTER  
TO GET THE BEST PROMOTIONS  
DELIVERED TO YOUR EMAIL EVERY WEEK!**

**DIGITAL WEEKEND  
SALES AND BI-WEEKLY  
PROMO FLYERS!**

  Like us on  
**Facebook**

**@NetCostMarketManalapan**



## ИСТОРИЯ УСПЕХА



## СТИЛЬ ЖИЗНИ — СВОБОДА

**A**irstream - американский бренд, являющийся старейшим и одним из самых популярных производителей трейлеров, которые легко узнаваемы по отличительной форме их закругленного и полированного алюминиевого кузова. Трейлеры от Airstream признаны по всему миру как надежные, функциональные с индивидуальным, неповторимым дизайном, спрос на которые не снижается уже на протяжении восьмидесяти лет.

Основатель Airstream Уолли Байам родился 4 июля 1896 года в Бэйкер Сити, штат Орегон. Он вырос, усердно работая со своим дядей на ферме, где он жил в деревянной повозке, буксируемой ослом. Внутри фургона у него была плита, небольшая кухня, вода и все, что ему было нужно, что позже вдохновит его на создание первого туристического фургона.

После учёбы в колледже и окончания Стэнфорда в 1921 году Уолли работал в области журналистики, рекламы и издательского дела. Он и его первая жена Мэрион регулярно ходили в походы, но ей никогда не нравилось ночевать в палатке. Поэтому в 1929 году Уолли установил некое подобие палатки на шасси автомобиля. Это было уже лучше обычной палатки, но все равно недостатки перекрывали плюсы, например, во время ненастной погоды. Он вернулся к чертежной доске и заменил палатку жёстким каркасом каплевидной формы. Внутри Уолли Байам установил плиту и сундук для льда. Этот трейлер привлек внимание многих путешественников в США, и Уолли решил, что это может стать хорошим бизнесом.

Создав свой трейлер, Уолли опубликовал руководство по сборке в виде журнала, чтобы другие могли сделать то же самое. После успеха статьи, выпустил брошюру "Как построить трейлер за 100 долларов". Вскоре его соседи стали просить его построить для них трейлеры, подобные тому, что был у него. Однако, производство на заднем дворе не могло продолжаться долго - соседи начали жаловаться на шум. Полученная прибыль от реализации издания пошла на налаживание полноценного производства

трейлеров, поэтому Уолли в 1931 году арендовал здание и открыл небольшой завод по производству прицепов в Калвер-Сити, Калифорния - первый завод Airstream.

В 1936 году Байам представил фургон Airstream Clipper, который по сути был переделанным трейлером Bowlus 1935 г., с дверью, перемещенной с переда в сторону. В этом трейлере было четыре спальных места, система водоснабжения, он был оснащен электрическим освещением и стоил 1200 долларов.

Когда Уолли Байам открыл первый завод Airstream в Калифорнии, в США работали менее 50 производителей подобных прицепов. К 1937 году в США работали уже около 400 производителей «домов на колёсах». К сожалению, им было не суждено пережить окончание «Великой депрессии» и Вторую мировую войну.

Когда Соединенные Штаты вступили во Вторую мировую войну после нападения на Перл-Харбор, в стране начал ощущаться дефицит алюминия, одного из основных материалов для производства фургонов Airstream. Фактически, в стране запретили использовать алюминий для гражданских целей. Уолли Байам решил временно закрыть компанию. Во время войны Уолли и многие сотрудники Airstream нашли работу на различных авиационных заводах в Калифорнии. Опыт, который они получили работая на этих производствах, в конечном итоге пригодился компании Airstream после окончания войны.

Когда Вторая мировая война подошла к концу, Уолли Байам работал инженером-технологом и руководителем производства в компании Curtis Wright Industries. В 1945г., Уолли убедил руководство Curtis Wright Industries позволить ему выпускать линейку туристических прицепов под названием Curtis Wright Clipper, во многом похожих на Airstream Clipper.

В 1947 году Уолли покинул компанию Curtis Wright Industries и вновь начал производство своих трейлеров под брендом Airstream. В следующем году Уолли отправился в Европу со своим другом Корнелиусом «Нейлом» Вандербильтом-младшим, чтобы совершить поездку

по разоренной войной земле. Цель Нила состояла в том, чтобы снять послевоенную Европу для лекционных туров, но Уолли был заинтересован в дорожном испытании своего трейлера. Они путешествовали по континенту в трейлере Airstream, и использовали это путешествие, чтобы найти слабые места, которые необходимо исправить.

В 1951 году Уолли Байам решил отправиться с группой друзей из Техаса в Никарагуа. В поездке их должны были сопровождать журналисты Los Angeles Times. Уолли пригласил всех желающих присоединиться к их путешествию. Он рассчитывал, что в поездку отправится около 35 трейлеров, но в итоге их было 63. Эта поездка прошла не так, как планировал Уолли Байам. - почти непроходимые дороги и плохая погода приводили к частым поломкам оборудования, и многие путешественники прекращали путешествие раньше намеченного срока. Только 14 трейлеров закончили поездку.

К 1952 г. компания Airstream перенесла свой завод в Лос-Анджелес и отчаянно нуждалась в расширении. Вместо того чтобы оставаться на западном побережье, Уолли отправился на восток, чтобы разведать места на Среднем Западе. Он провел лето в поисках в штатах Индиана, Иллинойс и Огайо, прежде чем найти подходящую фабрику в городе Джексон-центр, в Огайо.

С Нилом Вандербильтом на борту и очевидным успехом Airstream найти финансирование не составило труда. Сегодня Airstream все еще делает трейлеры в Джексон-центре.

Поскольку люди уезжали с трейлерами Airstream во всё более отдаленные места, им нужно было все больше удобств и возможностей. В 1954 году Уолли Байам убедил Марка Боуэна из компании Bowen Water Heater Co. разработать первую систему горячего водоснабжения для трейлера.

В 1955 году американские военные использовали трейлер Эйрстрим для тестирования результатов воздействия взрыва атомной бомбы в пустыне Невада. В 1958 году был представлен Airstream International - первый в истории автономный трейлер для путешествий.

22 июля 1962 года Уолли Байам скончался от рака. Он оставил после себя компанию Airstream на пике популярности. У руля компании встали Арт Костелло и Энди Чарльз. Арт стал президентом Airstream, Энди был избран председателем правления компании.

В 1969 году трейлер Airstream впервые за более чем 30 лет претерпел серьезные внешние и структурные изменения. Конечным результатом стал Airstream с более круглыми краями, что еще больше усилило отличительную форму «серебряной пули». Кроме того, он стал на 30 сантиметров длиннее и на 10 сантиметров шире.



(продолж. на ст. 19)



## ИСТОРИЯ УСПЕХА



Это был большой шаг на пути от первого трейлера Уолли к тем трейлерам, которые можно увидеть сегодня.

Когда люди впервые посетили Луну в 1969 году, в NASA опасались, что астронавты могут принести с собой неизвестные бактерии. Было решено, что трио «Аполлон-11» будет помещено в карантин после их возвращения. Компании Airstream было поручено построить «мобильный карантинный объект», который можно было бы доставить на авиабазу USS Hornet. Во время этого карантина, космонавтов посещал президент Ричард Никсон.

В течение многих десятилетий, НАСА использовало трейлеры Эйрстрим для транспортировки астронавтов на стартовые площадки.

До 1970-ых годов Airstream создавала исключительно трейлеры для путешествий. В 1974 году все изменилось. Airstream выпустила свой первый автодом - Argosy. Продажи были скромными, выпуск автодомов серии Argosy был прекращен в 1979 году.

Рецессия и ближневосточный нефтяной кризис сильно ударили по американским водителям в 1970-х годах. Что не могло не затронуть и компанию Airstream. С расширением завода в Джексон-центре и необходимостью консолидации,

Airstream закрыла калифорнийский завод в 1978 году, все производственные и административные ресурсы переместились в комплекс в штате Огайо, где они остаются и сегодня.

Руководство компании Airstream было в движении в течение многих лет после ухода Уолли Байама, контроль над компанией переходил из рук в руки несколько раз. В 1980 году вновь наступила стабильность. Уэйд Томпсон и Питер Ортвейн, купившие производителя трейлеров Hi-Lo, увидели, что рынок начинает набирать обороты и перешел к созданию новой компании Thor Industries. Они купили компанию Airstream. И этот союз продолжается по сей день.

Дизайн и красота трейлера Airstream завоевали ему множество поклонников, и после десятилетий гастролей по дорогам и кемпингам Америки и мира, он превратился в настоящую американскую икону. В 1987 г. журнал Money выбрал трейлер Airstream travel как одну из 99 вещей, которые американцы делают лучше всего, наряду с титанами американской промышленности, такими как напиток Coca-Cola и кетчуп Heinz.

В 1990-х годах, чтобы привлечь молодых покупателей, была представлена новая версия трейлера Safari travel 1950-х годов.

Он весил на 20% меньше, чем традиционный прицеп, его можно было буксировать более легкими транспортными средствами. Эта модель стала очень популярной, скоро она заняла около половины всех продаваемых трейлеров компании.

В 1994 году был сделан первый редизайн за почти 30 лет. Наряду с полным изменением интерьера, трейлер стал на 14 сантиметров шире. Эти изменения сделали более крупный, более удобный трейлер для путешествий, сохраняя при этом классический дизайн.

Шло время и дизайн плавно менялся с авиационного на более гладкие, округлые формы. Внутри появилась прочная, встроенная мебель, кондиционер и единый блок управления всеми системами. Хотя Airstream экспериментировала с автодомами в прошлом, запуск модели Interstate Touring Coach в 2004 году стал началом действительно плодотворного

Nest - это трейлер меньшего размера и продаваемый по более низкой цене, чем любой из линейки Airstream. После приобретения Nest, Airstream переместилась в Огайо и расширила штат. Продажа прицепов Airstream Nest стартовала в 2018 году.

В 2018 году компания запустила новый завод впервые за более чем 50 лет. В этом же году была открыта новая штаб-квартира Airstream, в Джексон-центре.

Среди владельцев Airstream есть немало американских звезд, таких как: Том Хэнкс, Рита Уилсон, Джонни Депп, Эдриан Броуди, Дьябло Коди, Стив Карелл, Шон Пенн, Брэд Питт, Дензел Вашингтон и другие.

Метью МакКонахи использовал Airstream в фильме 2005 года «Сахара», и сам жил в 28-футовом трейлере Airstream в течение нескольких лет, перед тем как купить дом с достаточным пространством для размещения своей коллекции из трех туристических прицепов Airstream.



сотрудничества с брендом Mercedes-Benz. Автодома класса B были построены на шасси фургона Mercedes-Benz Sprinter. В нем с комфортом могли разместиться несколько человек, к услугам которых предлагались полностью оборудованная кухня и ванная.

В 2006 году компания Airstream отметила 75 лет со дня основания. Конструкция серебряной пули выдержала испытание временем, так же как и конструкция из клепаного алюминия. По состоянию на 2006 год, 65% всех Airstream, которые были построены с момента первого трейлера Уолли Байама, все еще были на дороге.

В 2016 году Airstream приобрела компанию Nest Caravans, которая находилась в штате Орегон. У нее был всего один продукт и тот на стадии разработки. Прицепы Nest изготавливаются из формованного стеклопластика.

В третьем сезоне его хитового реалити-шоу Кандидат, Дональд Трамп вел диалог с участниками о создании мобильных предприятий бизнеса с помощью трейлеров Airstream.

Airstream не останавливается на совершенствовании своего продукта и сегодня. Последней моделью стала концептуальная модель Land Yaht, демонстрирующая уход от авиационного дизайна к корабельному. Естественно такой трейлер наворочен всеми современными гаджетами, а так же крепежами для велосипедов и байдарок.

Сегодня трейлеры Airstream по всему миру считаются домами на колесах премиум класса. Они подчеркивают состоятельность владельца, независимость и даже звездность. Заслуга основателей и производителей трейлеров Airstream в том, что они подарили миру новую форму мировоззрения, где главным стилем жизни является свобода, которую уже выбрали тысячи людей по всему миру!





## «2nd Home» ДРУГИЙ ДІМ

- Затишна обстановка
- Триразове харчування з кухнею з кращих ресторанів в Notheast
- Жива музика кожен день російські, українські та єврейські пісні в нашій музичній програмі
- Щоденний огляд світових новин і розважальні програми
- Корисні для здоров'я і підвищення пам'яті ігри та вправи під керівництвом досвідчених співробітників і медсестер
- Поїздка в російські супермаркети, доларові магазини і магазини по вашому запиту
- Затишна альтанка на вулиці для приємного проведення часу у гарну погоду

**МИ ЧЕКАЄМО ВАШИХ  
ДЗВІНКІВ  
І БУДЕМО РАДІ  
ПРИЙНЯТИ НОВИХ  
ЛЮДЕЙ  
ДЛЯ ТЕПЛОГО  
СПІЛКУВАННЯ**

**Зробіть заявку на  
зручний для вас день.  
Наші водії заберуть  
вас і привезуть  
назад додому.**



**ДЗВОНІТЬ НАМ СЬОГОДНІ:**

**215-821-0799**

## VitaCare Home Health Agency

**Агентство по уходу за пожилыми людьми**

**Мы ищем организованных,  
дисциплинированных и заботливых  
работников, которые смогли бы  
ездить в район Conshohocken  
и Northeast Philadelphia.**



**Phone: 215-953-9225**

**absolutetherapycare**  
personal, professional, experienced



**НАШ НОВЫЙ АДРЕС**  
10125 Verree Road, Suite 100,  
Philadelphia, PA 19116

**МЫ ПЕРЕЕХАЛИ!**

www.absolutetherapycare.com

**Tel 215-464-8900**  
**Fax 215-613-8946**



**В ОФИСЕ ПРИНИМАЮТ** ФИЗИОТЕРАПЕВТ Лариса Левин  
АССИСТЕНТ ФИЗИОТЕРАПЕВТА Марина Осыкина

**СОВРЕМЕННЫЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ БОЛИ И РЕАБИЛИТАЦИЯ**

Диагностика и эффективное лечение заболеваний костно-мышечной и нервной систем

Реабилитация после травм, переломов и ортопедических операций

Реабилитация после автомобильных аварий и производственных травм

Используем современную аппаратуру и лазерное лечение

Применяем лечебный массаж и мануальную терапию для снятия болей и ускоренного восстановления

**НАША ЦЕЛЬ** - помочь вам избавиться от болей и научить контролировать симптомы болезни с помощью правильной биомеханики и упражнений

WWW.KIDOLOGYINC.COM  
f KIDOLOGYINC

**Kidology**  
Helping Children Reach Their Developmental Milestones

**Вы ищете помощь для своего ребенка?  
Вам нужна логопедия?  
Оккупационная терапия? Физиотерапия?  
Наша работа - помочь вам,  
помочь вашему ребенку добиться успеха!**

Предлагаем терапию и инструктивные занятия по широкому спектру задержек развития:

СПЕЦИАЛЬНАЯ ИНСТРУКЦИЯ

ЛОГОПЕДИЯ

РОДИТЕЛЬСКИЕ И ДЕТСКИЕ ГРУППЫ

ФИЗИОТЕРАПИЯ

ПОВЕДЕНЧЕСКАЯ ТЕРАПИЯ

ТРУДОТЕРАПИЯ

СОЦИАЛЬНОЕ ВЗАИМОДЕЙСТВИЕ

Кроме того, наши специалисты специально обучены работе с детьми с расстройствами аутистического спектра.



**111 BUCK RD,  
BLDG 300  
HUNTINGDON  
VALLEY, PA 19006**



**ПОЗВОНИТЕ СЕГОДНЯ ДЛЯ КОНСУЛЬТАЦИИ: 215-330-4416**



# РЕМОНТ КОМПЬЮТЕРОВ: Desktop, Laptop и Серверов

**Дизайн, установка и конфигурация  
office and home network**



- ✓ Бесплатная диагностика
- ✓ Сборка компьютеров на заказ
- ✓ Удаление вирусов
- ✓ Восстановление данных

## 267-971-5807

# CTS Express Inc

**is looking for CDL Class A Drivers**

- ✓ грузовики 2019 года (Volvo VNL860 I-Shift)
- ✓ оплата **\$0.60** за милю. Оплачиваются все мили
- ✓ **\$1800** В НЕДЕЛЮ ГАРАНТИРОВАНО!
- ✓ Трейлеры Reefer
- ✓ 3000-3500 в неделю
- ✓ диспетчер 24/7
- ✓ Direct Deposit каждую неделю
- ✓ Паркинг и мастерская



## 608-393-5357



11600 Roosevelt Blvd  
Philadelphia, PA 19116

[WWW.PAAUTOSALES.COM](http://WWW.PAAUTOSALES.COM)

**НОВАЯ АВТОДИЛЕРСКАЯ КОМПАНИЯ**

срочно ищет

**МЕХАНИКОВ  
ЭЛЕКТРИКОВ**

**АВТО БАДИ СПЕЦИАЛИСТОВ**

Оплата от **\$1500** в неделю + отпуск  
+ обучение

## 267-528-2045

## 215-600-9999

Оставьте сообщение



# КОНДИЦИОНЕРЫ

**ПРОДАЖА • УСТАНОВКА • РЕМОНТ**

# ХИТЕРЫ

# ГЕНЕРАТОРЫ



**А также  
ХОЛОДИЛЬНИКИ  
и водонагреватели  
ВСЕХ ВИДОВ**

## 215-914-1080



## КУЛЬТУРА

## Былое величие и забвение

**Т**атьяна Самойлова – единственная из всех российских актрис, чья ладонь отпечатана на каннской набережной Круазетт. Именно в её честь названа в Париже аллея роз, прекрасный портрет Татьяны нарисовал сам Пикассо. Только она удостоилась приза за лучшую женскую роль в Каннах. Звезда, сияющая на небосклоне мирового кинематографа, родилась 4 мая 1934 и зашла в свой же день рождения спустя 80 лет... Татьяна родилась в Ленинграде, папа Евгений Самойлов был знаменитым актёром. Ещё будучи школьницей маленькая Таня, сидя за кулисами на репетициях в театре у отца, следила за происходящим как завороченная. С восторгом она глядела на него и в кино. 9 мая 1945 года, в долгожданный День Победы, дочка сказала папе о своей мечте сняться в кино: «Хочу идти по улице и как ты со всеми здороваться». В то время Тане было всего 11 лет. И мечте девочки суждено было сбыться. Поступив в Щукинское училище, она познакомилась в его стенах со своей первой любовью, Василием Лановым. Они были одногодками и однокурсниками. Её кинодебютом стал фильм «Мексиканец». Съёмки проходили в Одессе, там же Лановой и Самойлова решили пожениться – без торжества зашли в загс и расписались. Первая роль в кино стоила Татьяне учёбы в театральном. Сниматься в кино запрещалось, и ректор Щукинского училища отчислил Татьяну Самойлову.

Зато экзотическую внешность Тани заметила ассистентка Калатозова, которая показала её режиссёру. Так Татьяну утвердили на главную роль фильма, вместе с которым она стремительно ворвалась в мир кино, навсегда оставив в нём своё имя и отпечатки своих ладоней на набережной в Каннах.

После того как на просмотре картины Хрущев её героиню назвал неприличной женщиной, кино могло лечь на полку. Однако лента попала за границу прямоком на Каннский кинофестиваль. Фильм, который полюбил весь мир, в СССР стали ругать все газеты. Самое большее нарекание вызывала главная героиня – открытая и откровенная. Самойлова ходила в кадре босиком, с распущенными волосами. Критиков возмущало то, что авторы картины были на стороне героини, которая не дождалась любимого с фронта, да ещё и вышла замуж, не любя. «Как можно её оправдывать!» – возмущались критиканы. Однако простому зрителю фильм очень понравился. История девушки, совершившей ошибку, но по-прежнему продолжающей любить, оказалась многим близка. Героиня жила по велению сердца, мало думая о том, что скажут люди. Не такой ли была сама Татьяна Самойлова?

На премьере в Каннах Татьяна с оператором Урусевским сидели, вжавшись в кресла: «Почему все молчат? Неужели они нас не поняли?» Прошло почти полфильма, а в зале полная тишина. И Таня оглянулась. Она увидела, как все плачут. Молчали зрители, потому что их душили слезы. В конце фильма плакали все,



отбросив стеснение, а потом устроили овацию.

Татьяне Самойловой предстояло соревноваться с Софи Лорен, представлявшей кино «Любовь под вязами». Марчелло Матространны впоследствии сказал то ли в шутку, то ли всерьез, о том, что Софи Лорен сделала много операций. Но одну из них, благодаря Татьяне Самойловой – для того, чтобы иметь такие же глаза. Премия жюри «Самая скромная и очаровательная актриса» XI Каннского фестиваля 1957 г. досталась Самойловой. В саду королевского дворца в её честь посадили апельсиновые и мандариновые деревья. Во Франции спросили, как она относится к тому, что стала первой советской звездой. Татьяна ответила: «Не знаю, у нас звёзд нет. Есть только хорошие и плохие актрисы, которых любят или не любят». Её же не просто любили, а обожали. Все газеты и журналы пестрели фотографиями Самойловой, заголовками о ней. В кинотеатрах стояли очереди – все хотели увидеть её.

Возвращение в СССР отрезвило Татьяну. В Москве Госкино стали одолевать режиссёры и продюсеры со всех уголков мира – все хотели видеть девушку с раскосыми глазами в главных ролях. Чиновники слали за рубеж отказы, один нелепее другого. Они отвечали, что Самойлова не имеет высшего образования, что она занята, либо болеет и не может приехать «по причине тяжелого состояния».

С Лановым они отдалялись друг от друга. И однажды Татьяна сказала сама:

«Давай расстанемся...» Даже съёмки в совместном фильме «Анна Каренина», в котором Василий Лановой играл Вронского, а Самойлова – главную роль, не вернули теплые отношения. Бывшие супруги остались в статусе коллег, и не более.

Бедность, больницы, одиночество – так жила в последние годы актриса, чьё имя вписано во все киноэнциклопедии мира. Коллеги говорили про нее: «Не похожая ни на кого в этом мире одинаковых людей».

Самойлову вновь приглашали в Канны на кинофестиваль в 2008-м году. Татьяне Евгеньевне предоставляли полное содержание, но проезд туда и обратно нужно было оплачивать самостоятельно. Заветный билет в Париж оказался не по средствам народной артистке. Она не могла себе его купить, получая нищенскую пенсию.





## АНАЛИТИКА

## ЗАТЯНУВШИЙСЯ ГЕОПОЛИТИЧЕСКИЙ КОНФЛИКТ



Политика — это борьба. Международная политика — это международная борьба.

Давайте начнем анализ с характеристики жесточайшего режима- фашизма. Он был режимом беспрецедентного террора, и потому представлял собой беспрецедентное политическое зло в мировой истории. Но если не брать во внимание тип режима, его стратегию и тактику, была ли его «большая стратегическая» цель так уж уникальна? Нет ли некоего сходства или гомологии между доктриной Одной Империи, телосом мирового господства, Тысячелетнего рейха, и военными шагами Германии и ее партнеров в преддверии Второй мировой войны с одной стороны, и доктриной однополярного миропорядка, с расчетом на бессрочное однополярное доминирование с другой? Нет ли преемственности или гомологии между планами США военного времени по созданию «великого пространства Соединенных Штатов» в послевоенном мире (соответствующие документы были открыты Ноамом Хомским) и нынешней индо-тихоокеанской стратегией, с печально известным поиском «жизненного пространства»? Не является ли индо-тихоокеанская стратегия настоящим стремлением к «морскому Lebensraum»?

Если ответ на этот вопрос положительный, и две вышеупомянутые парадигмы идеально накладываются друг на друга, тогда история предлагает лишь один ответ: единый фронт и его логическое продолжение — глобальный стратегический альянс. Но с кем должен быть создан этот единый фронт и стратегический альянс, и с какой целью?

В результате «самоубийства» Советского Союза руки империи были развязаны, и теперь она угрожает глобальному миру и самому будущему человечества. Все до одного соглашения по контролю за вооружениями были в одностороннем порядке расторгнуты. До этого, с уничтожением бывшей Югославии и расширением НАТО, произошел отход от Ялтинских и Потсдамских соглашений. Сейчас империя стремится к доминированию во всех регионах земного шара во всех возможных областях.

Это не должно шокировать или удивлять. Это почти физический закон (наверное, это явление можно было бы назвать «геофизикой»): если бездумно снять с империи все ограничения, она распряжится, распространится, расширится и будет стремиться к главенствующему положению — короче говоря, империя будет стремиться вести себя как империя.

Стоящий сегодня перед человечеством геоисторический вопрос заключается в том, как сдерживать империю, не возвращаясь при этом к прежним заблуждениям о том, как это нужно делать. Империя должна быть сначала уравновешена, а затем сдержана — то есть связана — окончательно до тех пор, пока не произойдет, как это было в случае с Римской Империей, доброкачественное изменение установок (в данном случае политических) внутри самого общества, среди ее граждан, а не так, как это бывало раньше, когда происходило лишь изменение внешнеполитической позиции, которое в долгой геоисторической перспективе оказывалось конъюнктурным.

Понять стратегию империи в отношении России довольно легко. Это повторение стратегии, позволившей ей победить в холодной войне. Стратегия эта заключается в том, чтобы спровоцировать Россию на гонку вооружений, выходящую за рамки благоразумных трат, что повлечет за собой экономические трудности и вызовет достаточно недовольства, чтобы среди ее граждан (особенно молодежи) началось брожение, что приведет к психологической усталости и станет катализатором мирной демократической «смены режима», в результате чего после окончания срока президентства Путина к власти рано или поздно придет капитуляционная/ коллаборационистская администрация. Между тем то, что разыгрывается сейчас в Гонконге, предвещает ту геоисторическую развязку, которую готовит империя для Китая и Евразии в целом.

Один из самых важных принципов ассиметричного политического сопротивления заключается в определении

наиболее важных стратегических объектов в качестве позиций морального превосходства. Позиция морального или морально-этического превосходства означает, что вы захватываете и занимаете такие территории аргументации в споре, которые признаются или могут быть признаны более рациональными, разумными и имеющими большую ценность для человечества, обеспечивающими «наибольшее счастье для наибольшего числа», согласно универсальным, а не только национальным или региональным ценностям и нормам.

Основополагающими осевыми направлениями и темами политической борьбы должны стать мир и суверенитет. Это темы, которые способны вызвать отклик у народов по всему миру, хоть и с большей или меньшей степенью акцентированности в различных частях земного шара.

Эту великую борьбу невозможно вести, руководствуясь исключительно идеологией. Должны появиться новые объединенные аналитические и академические институты в роли научно-интеллектуальных надстроек. Существующая для России угроза носит самый глубокий экзистенциальный характер. Если в результате внешнего военного вмешательства произойдет распад Ирана, это немедленно повлечет за собой два последствия. Наподобие распада СССР и расцвета однополярного мира после окончания холодной войны, только в меньшем масштабе, произойдет радикальное смещение баланса сил внутри глобального исламского сообщества, или уммы (ummah), в пользу ваххабитов и салафитов, как при возвращении во времена до 1979 г. Любой серьезный урон, нанесенный Ирану, будет также иметь большие глобальные стратегические последствия в виде сжатия кольца окружения вокруг Евразии и ослабления Китая.

Способность Ирана обороняться, а в случае, если его оборона падет — способность оказывать продолжительное сопротивление (то же самое касается и Венесуэлы) будут иметь определяющее

значение для уровня сопротивления вдали от границ России. Если Афганистан поспособствовал концу СССР, обескровив его, то самой эффективной политикой Запада на этом театре военных действий было решение снабдить моджахедов переносными зенитно-ракетными комплексами для нейтрализации советских ВВС.

Поэтому по вопросу Ирана и Венесуэлы современный российский анализ с позиций «диалектики и исторического реализма» рассматривал бы в качестве ответа вариант «обратного Бжезинского».

Что касается Китая, то складывается впечатление, что он попал в ловушку противоречия, в котором есть своя ирония. Оно заключается в том, что, войдя в капиталистический миропорядок, в котором доминирует Запад, и став одним из главных его игроков, он теперь обнаружил, что стал уязвимым как для экономических, так и для военных угроз просто из-за того, что оказался достаточно сильным, чтобы конкурировать экономически, но недостаточно сильным, чтобы помешать, воспрепятствовать или противопоставить нечто более существенное военному наращиванию сил, запущенному в силу характера по своей природе иерархичной и гегемонистской системы, с которой он себя финансово связал. Ирония заключается в том, что Китай оказался в ловушке этого противоречия, поскольку забыл теорию Мао о противоречиях, проводящую четкую грань между антагонистическими и неантагонистическими противоречиями. Суть всего сказанного сводится к следующему: согласно любому объективному, диалектическому и историческому анализу ключевых интересов России с точки зрения реалиста никакие отношения с Европой не могут стать заменой партнерских отношений с Китаем и даже сравниться с ними по степени важности. Не все векторы равны, и некоторые, несомненно, «равнее других».





Jadwiga Healy  
Realtor

**AMERICAN HERITAGE REALTY**

Office: 267-525-7900

cell 215-429-6161

E-Mail: Jhealy@AHFR.com

website Homesbyjhealy.com



**915 Sycamore Dr, Southampton, PA**  
Offered At 630,000

Mountain retreat like, unique home located in Southampton, surrounded by mature nature, trees and a pond for privacy and relaxation. This custom 4 BR contemporary house is located on Cul-De-Sac backing to secluded wooded area. The interior offers beamed ceilings, hardwood floors throughout the main floor, fabulous views from every room, laundry on main floor, hot tub on a lower deck, large deck of the kitchen for entertaining and many more finishing touches.

- ❖ 3684 SF Contemporary
- ❖ Oasis like setting
- ❖ hardwood floors

- ❖ balconies, decks
- ❖ balconies, decks
- ❖ wood finishes

**Beautiful 4 BR /3.5 Bath**



Owner says... make an offer



**IGOR ASNIS**

Broker of Record / Owner

**215-870-3893**

Email: Info@MarketForceRealty.com

www.MarketForceRealty.com



295 Buck Rd, Ste 102,  
Holland PA 18966

**NEW CONSTRUCTION: GET \$3000 broker credit at settlement for any new construction home! Warminster town homes and single homes developments coming soon, call to for details.**

**WE ARE HIRING! BEST COMMISSION SPLIT IN PA, NO OFFICE OR FRANCHISE FEES! Call today for a confidential meeting.**

**FREE 3 Rooms painting**  
when you buy with us.

**List your home for sale**  
for only \$750

**Coming Soon**

3+ Bedroom, 2 Car garage, Townhomes



WHEN SELLING YOUR HOME, ONLY ONE RESULT MATTERS...

**SOLD** **kw**  
KELLERWILLIAMS

Call Ed Allahand to get outstanding professional service for both sellers and buyers throughout Lower Bucks County.

When results count, count on Ed Allahand.



edallahand@comcast.net

584 Middletown Blvd, Suite A50  
Langhorne, PA 19047

**Gift Certificate**

This certificate entitles bearer a credit in the amount of  
\*\*\*FIVE HUNDRED DOLLARS\*\*\* **\$500.00**

at settlement towards any one of the following services:

Home Inspection      Home Warranty      **kw**  
Closing Cost              Moving Expenses      KELLERWILLIAMS

Not redeemable for cash.

Redemption value not to exceed \$500.00. Certain rules may apply.

**ED ALLAHAND**

215-356-2744

215-757-6100

FREE MARKET EVALUATION - FREE BUYER REPRESENTATION



**NIERUCHOMOŚCI**  
**FLORYDA**



- ✓ Inwestycje
- ✓ Nowe osiedla
- ✓ Domy
- ✓ Mieszkania

**Iwona Wajszczak**  
**941-685-3290**

**WIELOLETNIE DOŚWIADCZENIE**

**I PROFESJONALIZM**

IwonaSellsFlorida@gmail.com

4924 Tamiami Trail South  
Sarasota, FL 34231





### 33 правила успешного бизнеса от Ричарда Брэнсона



Фраза «Ваш звонок очень важен для нас, но сейчас все операторы заняты» вызывает лишь раздражение. Вот, что слышат клиенты авиакомпании Virgin:

«Здравствуйте, меня зовут Ричард Брэнсон, я владелец авиакомпании. Сейчас все операторы заняты. Это непорядок. Давайте поступим следующим образом: если через 18 секунд никто не ответит на ваш звонок, вы получите скидку 450 фунтов. Я начинаю обратный отсчет – 18, 17, 16, 15...»

Клиент слушает и мечтает об одном – чтобы оператор не снял трубку.

Этот гениальный бизнес-ход, как и много других, был придуман одним из самых богатых и известных бизнесменов современности – Ричардом Брэнсоном. Он энергичен, гениален и слегка сумасброден – наверное, эти качества помогли ему за 10 лет превратить небольшой музыкальный магазинчик в международный многопрофильный бизнес.

Он известен своими экстравагантными выходками, в том числе неоднократными попытками побить различные мировые рекорды. За это его называют хиппи-миллиардером, который обожает рушить стереотипы.

Культовый бизнесмен убежден, что успешный бизнес можно построить только в одном случае: если подойти к нему с душой. И его 33 вдохновляющих правила выглядят так:

- Если вы предприниматель и не делали ошибок, значит вы не предприниматель.
- В жизни неизбежны только смерть и налоги. А в бизнесе можно быть уверенным в одном: однажды все пойдет не по плану.
- Не беритесь за дело, если оно вам не нравится.
- Я всегда относился к бизнесу как к приятному развлечению и порой забываю, где кончается работа и где начинается личная жизнь.
- Деньги — плохой показатель успеха. Хуже только слава.
- Я всегда рад, когда меня обслуживают из рук вон плохо. Нет, я вовсе не мазохист — просто лучшие из моих бизнес-идей возникли, когда меня плохо обслуживали.
- Моя готовность прислушаться к чужому мнению и принять предложения, которые лучше моих, неизменно помогала мне все 40 лет, что я занимаюсь бизнесом.
- Нравственность — вовсе не пустой звук в бизнесе. В ней весь смысл.
- Бизнес призван улучшать и обогащать жизнь людей, в противном случае его и начинать не стоит.
- Гораздо лучше обещать меньше и давать больше, чем наоборот.
- Предприниматель не должен считать неудачу отрицательным опытом: это просто участок на обучающей кривой.
- Успех, пришедший к вам однажды, не прокормит вас всю жизнь.
- Для меня нет ничего хуже, чем слышать, как сотрудники извиняются за своего работодателя.
- Я по-прежнему предпочитаю говорить с людьми, а не переписываться.
- Я сам всю свою жизнь старался держаться как можно дальше от кабинетов и в основном работал в трех местах: дома, на яхте и в гамаке.
- Подружитесь со своими врагами — это хорошее правило как для бизнеса, так и для жизни.
- Удача не приходит сама собой: над ней надо поработать.
- В бизнесе, как и в жизни, важно делать добро.
- Я счастливый человек. Я смеюсь всегда. Я люблю людей, жизнь, хорошие шутки. Я действительно согласен с тем, что смех облагораживает душу.

- В предпринимательстве нет места консервативному типу мышления, ибо оно подрезает вам крылья, делает вас слабыми, неспособными оценить факты и просто убивает.

- Я уверен: нельзя позволять, чтобы тебя остановило убогое слово «нельзя». Для меня создать бизнес — значит сделать то, чем можно гордиться, объединить талантливых людей и выстроить то, что может серьезно изменить жизнь окружающих.

- Не бойтесь идти на просчитанный риск. Иногда лучше такой журавль в небе, чем синица в руках.

- Помните: никто еще на смертном одре не жалел о том, что слишком мало времени проводил в офисе.

- Я не перестаю быть бизнесменом даже тогда, когда я в халате, и, конечно же, строгий костюм не прибавляет мне деловых качеств.

- Сообщите работникам свой электронный адрес и номер телефона. Они не будут надоедать вам без повода, но ваши действия дадут им мощный психологический стимул: они будут знать, что, если решение проблемы потребует вашего участия, они могут обратиться к вам в любое время.

- Настоящее лидерство заключается в том, чтобы спокойно и ясно уметь объяснить, почему было принято то или иное решение.

- Как только какое-то дело перестает доставлять радость, я начинаю подумывать о переменах. Жизнь слишком коротка, чтобы проживать ее с кислой физиономией.

- Мой лозунг: живи весело, а деньги придут.

- В жизни всегда что-то выигрываешь и что-то теряешь. Будь доволен и весел при выигрыше. Не сожалей о проигрыше и не раскаивайся. Никогда не оглядывайся назад — прошлого ты все равно не изменишь. Но я стараюсь учиться на его ошибках.

- Если вы начинаете новый бизнес и спрашиваете меня, каким уроком я мог бы поделиться с вами, то я скажу: «Проявляйте порядочность при заключении каждой вашей сделки. Не жульничайте, но стремитесь к победе».

- Думаю, я не остановлюсь, пока не упаду.

- Я твердо убежден, что в жизни нет ничего невозможного.

#### NEW TOURS 215-677-4934 267-709-9922

#### Экскурсии с РУССКИМ ГИДОМ

Калифорния, Аризона, Невада, Юта – 10/7 дней.

7/26; 8/3,16,24; 9/7,18,28; 10/5,11,19, 26; 1/6,16,23; 12/11,20,26 (Лос-Анджелес, Лас Вегас, Сан Франциско, Гранд Каньон) - \$1,490/1,320+перелет

Чикаго, 6 дней, автобус. - 7/26; 8/6,16,28, 9/10,19,27; 10/11,22 - \$920

Канада Французская – 3 дня. 7/20; 8/7; 9/4,14,25; 10/12,26; 11/16,28 - \$425

Канада Английская – 3 дня. 7/29; 8/5,12,19,29; 9/2,12,19,26; 10/3 - \$425

Канада – 5 дней. 7/20; 8/7,17,21,31; 9/4,14,25; 10/12,26; 11/16,28-\$745

Канада – 6 дней. 7/26; 8/2,9,16,26,30; 9/9,16,23,30; 10/5,9,17,25- \$890

Канада Французская, Оттава – 4 дня. 7/26; 8/2,9,16,26,30; 9/9,16 - \$580

Горная Вирджиния – 3 дня. 7/20; 8/23; 9/7; 10/19; 11/29 - \$430

Вся Вирджиния – 4 дня. 7/27; 8/8,17,30; 9/12,21,28; 10/12,26 - \$560

Вермонт, Беркширы – 3 дня. 7/20; 8/2,16,31; 9/14,27; 10/12,26 - \$448

Американская Швейцария – 3 дня. 7/27; 8/10;31; 9/21;10/5;11/2- \$445

Белые Горы, Нью Хемпшир – 3 дня. 7/19, 8/3,31; 9/28; 10/19 - \$449

Золотой Дворец, Питтсбург – 3 дня. 7/20; 8/3,17,31; 9/14,28 - \$445

Пальчиковые озера – 3 дня. 7/20; 8/10,31; 9/13,27; 10/12; 11/23- \$442

Штат Мэйн – 3 дня. 7/27; 8/10,20,31; 9/14,28; 10/12; 11/28 - \$448

Вашингтон – 2 дня (пн., ср., чт., сб.) - \$239

Бостон (Кембридж, Салем, Плимут) - 2 дня (чт., сб.) - \$246

Ниагарские водопады США – 2 дня (пн., ср., сб.) - \$258

ФЛОРИДА – 9 дней (по субботам) - \$1,140

Майами Бич – 9 дней (по субботам, гостиница на океане) - \$1,280

Новый Орлеан, Дорогами Юга – 10 дней. 7/27; 8/10,24; 9/12,28 - \$1,450

#### TRAVEL RIGHT

215-677-4934 267-709-9922

NEW Швейцария, Италия, Лихтенштейн (Милан, Венеция, Цюрих, Люцерн, Турин, Парма, Берн) - 8 дней- по субботам - \$975

СРЕДИЗЕМНОМОРСКАЯ СКАЗКА (Барселона, Ницца, Монте-Карло, Сан-Ремо, Канны) - 8 дней- по субботам - \$970



## НОВОСТИ США

### Трамп заявил что США не следовало вводить свои силы на Ближний Восток



Президент США Дональд Трамп заявил, что Вашингтону не следовало вводить свои силы на Ближний Восток.

«Борьба между различными группами продолжается уже сотни лет. США никогда не должны были быть на Ближнем Востоке. Вывезли наших 50 солдат... Глупые бесконечные войны для нас заканчиваются!».

7 октября президент Турции Эрдоган сообщил, что США начали выводить

свои силы с северо-востока Сирии, где Анкара планирует начать военную операцию по созданию «зоны безопасности». Перед этим состоялся телефонный разговор Эрдогана и Трампа, по итогам которого Белый дом сообщил, что Вашингтон получил подтверждение о «скором начале» военной операции на севере Сирии и отказывается участвовать в ней или находиться вблизи от места ее проведения.

8 октября было распространено заявление официального представителя Пентагона Джонатана Хоффмана, в котором указывалось, что США вывели свои войсковые подразделения из района потенциального наступления Турции в САР. В Вашингтоне также заявили, что отныне Турция ответственна за всех боевиков террористической группировки «Исламское государство», взятых в плен за последние два года.

Летом 2019 года в ходе переговоров Турция и США обсудили создание зоны безопасности на севере Сирии. Дамаск выступает против соглашения США и Турции, так как оно нарушает суверенитет и территориальную целостность САР.

### Помпео: позиция Вашингтона по МУС остается неизменной

Позиция США по Международному уголовному суду (МУС) остается неизменной, заявил госсекретарь Майк Помпео. Помпео напомнил, что в апреле МУС отклонил запрос своего прокурора о запуске расследования преступлений против человечности и военных преступлений, предположительно совершенных на территории Афганистана. Некоторые обвинения касались американских военнослужащих. Впоследствии прокурор МУС попросил у судей разрешения обжаловать некоторые аспекты этого решения, и 17 сентября суд частично удовлетворил ходатайство прокурора. На прошлой неделе прокуратура подала заявку об обжаловании апрельского решения. Однако пока это решение остается в силе.

Как заявил госсекретарь Помпео, США по-прежнему твердо намерены защищать своих военнослужащих от «неблагодарных» попыток инициировать расследование. «Судьи были правы, когда 12 апреля отклонили возмутительный запрос прокурора о проведении расследования в отношении американских

военнослужащих, и, с нашей точки зрения, процесс обжалования лишен смысла. Соединенные Штаты не являются участником Римского Статута МУС и последовательно высказывают недвусмысленные возражения против любых попыток распространить юрисдикцию МУС на американских военнослужащих. Любое расследование МУС в отношении американских военнослужащих было бы необоснованным и неправомерным, а любые попытки МУС открыть это дело станут пустой тратой времени и ресурсов».

Госсекретарь добавил, что США примут любые необходимые меры для защиты своего суверенитета и своих военнослужащих от несправедливого преследования со стороны МУС.

15 марта Вашингтон объявил о прекращении выдачи виз сотрудникам МУС, которые несут ответственность за расследование в отношении американских или союзных военнослужащих. «Мы будем сохранять бдительность в применении этой политики».

### В Белом доме отказались сотрудничать с Конгрессом по расследованию о возможности импичмента

В Белом доме во вторник официально заявили об отказе сотрудничать с «безосновательным» и «антиконституционным» расследованием о возможности объявления импичмента президенту Дональду Трампу, которое проведут демократы в Палате представителей.

«Ваши беспрецедентные действия не оставили президенту выбора», - говорится в письме, написанном юристом Пэтом Чиполлоне в адрес демократов в руководстве Палаты представителей. «Для того, чтобы выполнить свои обязательства перед американским народом, Конституцией, исполнительной ветвью власти и всеми будущими президентами, президент Трамп и его администрация не могут участвовать в вашем однопартийном и неконституционном расследовании при этих обстоятельствах».

Письмо было опубликовано вскоре после того, как администрация Трампа запретила одному из ключевых свидетелей в «украинском деле» давать показания в рамках расследования Конгресса.

В Госдепартаменте сообщили, что Гордону Сондланду, постоянному представителю США при Евросоюзе, запретили появляться на слушаниях в Палате представителей, несмотря на то, что дипломат специально для этого прибыл в Вашингтон из Европы. Дональд Трамп назвал расследование, проводимое демократами, «судебным фарсом».

Демократы осудили это решение, посчитав его попыткой воспрепятствовать расследованию, и заявили, что обяжут Сондланда дать показания с помощью повестки. В Госдепартаменте не ответили на вопросы с просьбой объяснить, почему Сондланду запретили давать показания законодателям за несколько часов до начала слушаний.

Расследование, проводимое Палатой представителей, потенциально может привести к вынесению обвинений против Трампа по статьям об импичменте. Решение об отстранении президента от должности будет приниматься в Сенате, где большинство составляют республиканцы – сторонники президента Трампа. Пока что сенаторы-республиканцы не проявляли заинтересованности в отстранении президента от власти.

В Палате представителей выписали повестку на имя Гордона Сондланда с требованием дать показания в рамках расследования о возможности импичмента в отношении Дональда Трампа.

В письме на имя Сондланда, председатели-демократы трех комитетов Палаты представителей пишут, что дипломат должен появиться в Конгрессе 16 октября и ответить на вопросы, касающиеся его роли в попытках Трампа инициировать расследование в Украине о действиях Джо Байдена.

Спикер Палаты представителей Пелоси заявила, что президент Дональд Трамп «понесет ответственность» из-за отказа Белого дома сотрудничать с Конгрессом в расследовании о возможности импичмента.

### США и Япония подписали торговое соглашение



Перед подписанием торгового соглашения, президент Трамп заявил, что оно представляет победу для обеих стран. Он добавил, что это создаст рабочие места, расширит инвестиции и торговлю между странами, а также «существенно сократит наш торговый дефицит, будет способствовать справедливости и взаимности в отношениях и откроет широкие возможности для роста».

Президент Трамп ответил на ряд вопросов журналистов. В частности, он поблагодарил правительство Мексики за помощь в иммиграционном кризисе. «Мексика разместила на границе 27 000 солдат. Я хочу поблагодарить президента Мексики, поскольку он хорош. Граница действительно выглядит хорошо, строительство стены быстро продвигается». Дональд Трамп также заявил, что видит гуманное разрешение ситуации в Гонконге, где продолжаются митинги. «Гонконг очень важен как мировой центр не только для Китая, но и для всего мира. Там замечательные люди. Я вижу, что они размахивают американскими флагами. У них даже есть плакаты, «Сделаем Китай снова великим», «Сделаем Гонконг снова великим» ... Я бы хотел увидеть гуманное разрешение ситуации. Я думаю, что президент Си имеет возможность сделать это».



## НОВОСТИ МИРА

### США выделяют венесуэльской оппозиции 98 млн долларов на «борьбу за свободу»



«Администрация президента Д.Трампа и легитимное правительство Венесуэлы во главе с временным президентом Хуаном Гуайдо подписали историческое двустороннее соглашение, согласно которому Соединенные Штаты предоставляют \$ 98 млн в рамках поддержки венесуэльской борьбы за свободу и восстановление страны в связи с хаосом, разрушениями и беспрецедентным гуманитарным кризисом, порожденными нелегитимным режимом президента Венесуэлы Николасом Мадуро».

Средства, в частности, пойдут на «поддержку прав человека, гражданского общества и независимых средств массовой информации». Соглашение подписали во вторник директор Агентства США по международному развитию (USAID) Марк Грин и Веккьо. С учетом нынешних средств США выделили венесуэльской оппозиции всего за последнее время \$ 568 млн.

Венесуэла в последние годы переживает острый социально-экономический кризис, сопровождающийся гиперинфляцией и девальвацией национальной валюты. Согласно оценкам ООН, республику покинули уже более 4 млн человек.

Ситуация в стране обострилась после того, как 23 января лидер оппозиции Хуан Гуайдо, назначение которого на пост спикера парламента двумя днями ранее аннулировал Верховный суд, объявил себя исполняющим обязанности президента. Временным главой государства его признали США, к ним присоединились участники Группы Лимы (за исключением Мексики), Организация американских государств и большинство стран Евросоюза. Действующий президент Николас Мадуро назвал произошедшее попыткой переворота и заявил о разрыве дипломатических отношений с США. В его поддержку высказались Россия, Беларусь, Боливия, Иран, Китай, Куба, Никарагуа, Сирия и Турция.

### Теракт в Галле: глава "Сохнута" Ицхак Герцог побеседовал с министром иностранных дел Германии



Глава Еврейского агентства ("Сохнут") Ицхак Герцог побеседовал по телефону с министром иностранных дел Германии Хайко Маасом.

Глава внешнеполитического ведомства Германии заявил, что потрясен нападением на синагогу в Галле. "Это нападение на всех нас, мы находимся в одном строю в борьбе против антисемитизма". Он пообещал, что Германия продолжит самым решительным способом бороться против антисемитизма. Министр иностранных дел Германии и глава "Сохнута" договорились продолжить контакты с целью укрепления сотрудничества в борьбе против антисемитизма.

### Вице-премьер Китая посетит США

Президент Турции объявил о начале операции «Источник мира». Реджеп Тайип Эрдоган заявил, что турецкие Вооруженные силы проводят ее вместе с формированиями «Сирийской свободной армии» — одним из крупнейших объединений вооруженных группировок. Они намерены бороться с Рабочей партией Курдистана (РПК), которую Анкара причисляет к террористическим, а также с боевиками группировки «Исламское государство».

Операция получила название «Источник мира» (Peace Spring). В ее ходе Турция намерена создать на сирийской территории зону безопасности вдоль границы. По словам Эрдогана, это «устранит террористическую угрозу в отношении Турции», а затем на мирную территорию смогут вернуться и сирийские беженцы. Президент добавил, что операция также направлена на защиту территориальной целостности Сирии.

### Вице-премьер Китая посетит США

Министр торговли Китая заявил, что вице-премьер Госсовета КНР Лю Хэ и главный переговорщик по вопросам торговли отправится в Вашингтон для участия в следующем раунде торговых переговоров с США.

Лю встретится с торговым представителем США Робертом Лайтхайзером и министром финансов Соединенных Штатов

Стивенном Мнучином, говорится в кратком заявлении министерства.

Министр торговли Китая Чжун Шань, глава центрального банка Китая И Ган и заместитель главы Национальной комиссии по развитию и реформам Нин Цзичже также примут участие в торговых переговорах.

### Джонсон и Варадкар хотят достичь соглашения по «Брекзиту»



Премьер-министр Великобритании Джонсон и его ирландский коллега Лео Варадкар побеседовали по телефону, подтвердив свое стремление достичь соглашения по «Брекзиту», сообщил официальный представитель Даунинг-стрит.

«Обе стороны решительно подчеркнули свое стремление достичь соглашения по «Брекзиту». Они надеются встретиться лично на этой неделе».

Ранее во вторник глава Европейского совета Дональд Туск обвинил Великобританию в «перекладывании ответственности» за ситуацию вокруг «Брекзита» после того, как источник в британском руководстве сказал, что соглашение по сути невозможно из-за неприемлемых требований, выдвинутых канцлером Германии Ангелой Меркель.



# ОСТРОВ ЗДОРОВЬЯ

во Флориде

ЭТО ПРОФИЛАКТОРИЙ  
С КОМПЛЕКСНОЙ  
ПРОГРАММОЙ ОМОЛОЖЕНИЯ  
И ОЧИЩЕНИЯ ОРГАНИЗМА  
НА КЛЕТОЧНОМ УРОВНЕ!

С нами вашим  
блезням не  
ПОЗДОРОВИТЬСЯ!

- 8- И 10-И ДНЕВНЫЕ ПАКЕТЫ
  - ОБЕД И УЖИН
  - КИСЛОРОДНЫЙ КОКТЕЙЛЬ НА ЗАВТРАК!
  - ОБЗОРНАЯ ЭКСКУРСИЯ В МАЙАМИ
- ДЕТИ ДО 12 ЛЕТ БЕСПЛАТНО!

## ПРОЦЕДУРЫ ВКЛЮЧАЮТ:

- КОМПЬЮТЕРНУЮ ДИАГНОСТИКУ
- ИОННУЮ ОЧИСТКУ ПЕЧЕНИ
- ИНФРАКРАСНУЮ САУНУ
- ЛИМФОДРЕНАЖ
- ГРЯЗЕЛЕЧЕНИЕ
- БАНОЧНЫЙ И РЕФЛЕКТОРНЫЙ МАССАЖИ И МНОГО ДРУГИХ ПРОЦЕДУР

ЛИШНИЙ ВЕС, ПРОБЛЕМЫ С СУСТАВАМИ, АЛЛЕРГИИ,  
ДИАБЕТ, КОЖНЫЕ ЗАБОЛЕВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ НЕРВНОЙ  
СИСТЕМЫ, ЗАБОЛЕВАНИЯ ЖЕЛУДОЧНО-КИШЕЧНОГО ТРАКТА-  
**ВСЁ ЭТО НАМ ПО ПЛЕЧУ!**

За короткий срок вы  
почувствуете себя в строю  
и поймете, что Жизнь  
в удовольствие возможна,  
поскольку мы заботимся  
о самом ценном!

ЗВОНИТЕ ЗА ПОДРОБНОСТЯМИ:

**224-628-2144**

ПРИЕЗЖАЙТЕ К НАМ В HALLANDALE!  
ВАМ НЕКОГДА БУДЕТ ХОДИТЬ ПО ВРАЧАМ!

[www.wellnessanddetoxcenter.com](http://www.wellnessanddetoxcenter.com)

Since 1995  
**Bell's Market**  
BELLS CORNER PLAZA 8330 BUSTLETON AVE. • (215) 342-6016



**ТРЕБУЮТСЯ**  
на постоянную работу  
в новый магазин **Bells Market**  
энергичные молодые люди  
на FULL or PART TIME  
на различные должности и позиции

Интервью можно пройти по адресам:

1055 Bustleton Pike,  
Feasterville, PA 19053  
Четверг-Суббота  
12 am- 3 pm

8330 Bustleton Ave  
Philadelphia, PA 19152  
Понедельник- Пятница  
6 pm- 9 pm

ask for manager Scott  
**215-342-6016**

САМАЯ БОЛЬШАЯ И ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ  
РУССКОГОВОРЯЩАЯ КОМПАНИЯ В ФИЛАДЕЛЬФИИ



**AAA Brothers**

ОБСЛУЖИВАЕМ PHILADELPHIA, BUCKS AND MONTGOMERY COUNTIES

[www.AAABrothers.com](http://www.AAABrothers.com)

СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ, КОНДИЦИОНЕРЫ,  
ВОДОНАГРЕВАТЕЛИ И ГЕНЕРАТОРЫ



Free estimate

**0% ФИНАНСИРОВАНИЕ ДО 5 ЛЕТ**  
Возможны скидки для пенсионеров

Мы обеспечим вам комфортабельные условия в доме,  
ваша семья будет в тепле зимой и в прохладе летом!

Не откладывайте, звоните сегодня и назначайте  
встречу с одним из наших специалистов

**215-914-1080**



## ГОРОСКОП НА НЕДЕЛЮ



**14 октября - полнолуние. В этот день лучше сделать запланированную передышку. Отдохните и восстановите силы. Полнолуние-практически всегда непростое время. Если перенапрячься в этот день, можно потерять много сил. С 15 по 20 октября - убывающая Луна. Не удивляйтесь, если в эти дни будут происходить события, о которых вы и подумать не могли. Они могут быть как положительными, так и отрицательными.**

### ♈ Овен

Пересмотрите семейный бюджет: в последнее время деньги уходят будто сквозь пальцы. С супругом может возникнуть конфликт из-за противоположных взглядов. Будьте мудрее... Прекрасный период для занятий спортом, особенно для кардионагрузок. Не жалейте себя.

### ♉ Телец

Обаяние и дружелюбность сейчас помогут вам решить сразу несколько важных вопросов. 20 октября вас может ожидать знаменательная встреча. Будьте к ней готовы! У Тельцов, состоящих в браке давно, могут возникнуть сложности.

### ♊ Близнецы

Любые идеи, которые посетят вас сейчас, окажутся прекрасными. Так что держите наготове бумагу и ручку. Много хлопот принесут дети, однако они же подарят и радостные минуты. Хозяюшки сейчас могут заниматься домом, рукоделием и приготовлением пищи. Все получится на ура.

### ♋ Рак

Возможно, на этой неделе вам придется пережить предательство близкого человека. Не делайте поспешных выводов. Могут обостриться старые болячки. Зато с деньгами дела наладятся - ожидаются финансовые поступления.

### ♌ Лев

Приготовьтесь оказаться в центре внимания. В период с 15 по 19 октября вам могут дарить подарки, делать неожиданные сюрпризы. Все принимайте с улыбкой. Сейчас лучше не начинать ничего нового. А если остались незавершенными какие-либо дела, срочно это исправляйте.

### ♍ Дева

Дел и хлопот сейчас будет невпроворот. Грамотно распределите ресурсы и расставьте приоритеты, чтобы все успеть. Финансовые вопросы решайте с осторожностью. Вас могут обмануть, если вовремя не обратитесь к профессионалам. Период идеален для накоплений.

### ♎ Весы

Непростой день вас ожидает 14 октября. Постарайтесь провести его дома. Если выдержите это испытание достойно, далее вас ждет белая полоса. В выходные займитесь обустройством семейного гнездышка. Возможны легкий косметический ремонт и перестановка.

### ♏ Скорпион

Пришло время слегка расслабиться. Переложите дела на чужие плечи, а сами посвятите время отдыху. Идеальный период для коротких путешествий и поездок за город. На даче сейчас можно только отдыхать! Любой физический труд в эти дни будет не в радость.

### ♐ Стрелец

Единственные проблемы, которые могут возникнуть у вас сейчас, - бытового характера. В остальном вас можно будет назвать абсолютно счастливым человеком. Шеф на работе поставит перед вами новые задачи. Не пугайтесь их, даже если сначала они покажутся вам невыполнимыми.

### ♑ Козерог

Вам может показаться, что все настроены против вас. Однако это не так. Вам нужно побыть в одиночестве, чтобы сделать выводы. Некоторые представители знака могут быть сейчас подвержены простудным заболеваниям. Будьте начеку, следите за симптомами.

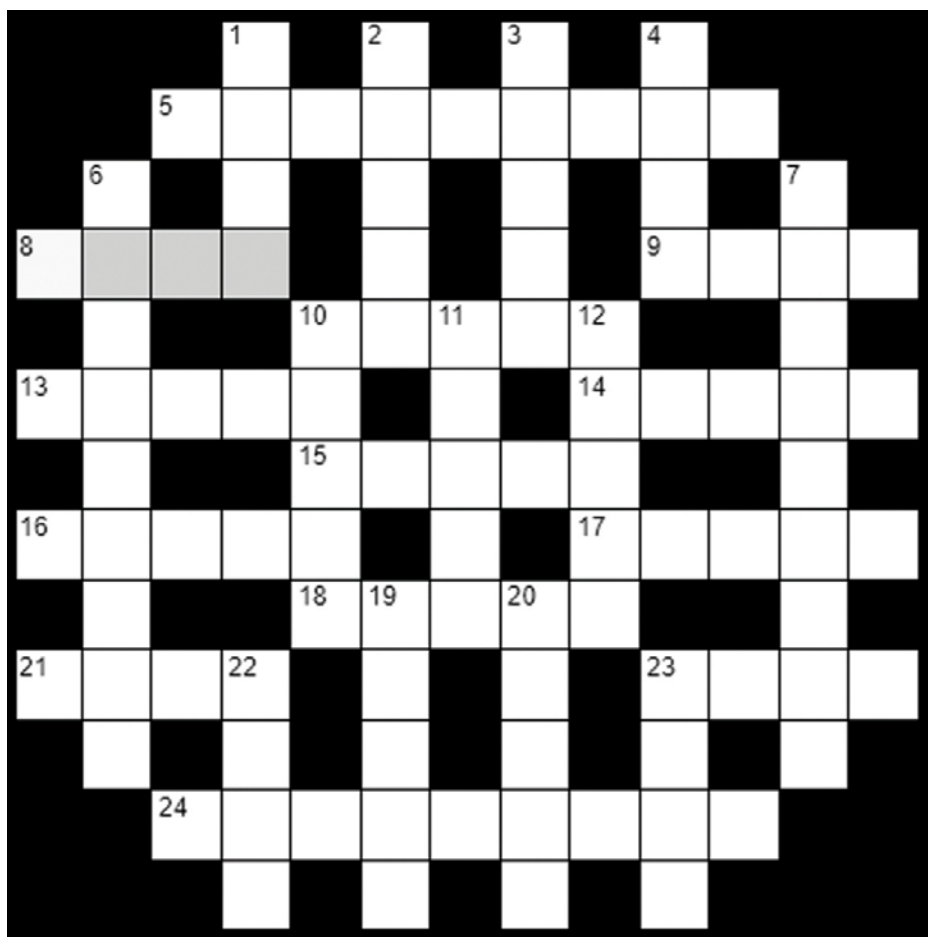
### ♒ Водолей

Вопросы личного характера наконец будут разрешены. Возможно, партнер признается в своих чувствах и будет ждать от вас ответного шага. На работе, напротив, будет чувствоваться напряжение. Сделайте первый шаг, чтобы не портить отношения с коллегами.

### ♓ Рыбы

Обстоятельства сейчас будут складываться не в вашу пользу. Задуманное не осуществится. Вместо того чтобы печалиться по этому поводу, сконцентрируйтесь на новых целях. Будьте терпимее к близким людям сейчас. Меньше ссорьтесь и не бросайтесь обидными словами.

## КРОССВОРД



- По горизонтали:** 5. Длительно существующая совокупность особей одного вида. 8. Самец по отношению к своим детёнышам. 9. Предельная линия. 10. Внешнее проявление одушевления, производящее впечатление фальши. 13. Старинная русская плетёная обувь. 14. Игра всем оркестром. 15. Деньги, имущество, принадлежащие государству или общине. 16. Мужской мягкий головной убор с козырьком. 17. Выручка от реализации продукции. 18. Ад, адский огонь. 21. Вид искусства, объединяющий выступления акробатов, гимнастов, клоунов и т.д. 23. Верхняя конечность человека. 24. Широкая блуза в складках с поясом.
- По вертикали:** 1. Член стройотряда. 2. Длинноствольное артиллерийское орудие. 3. В России 15 - 18 вв.: государственные повинности крестьян и посадских людей. 4. Спортивный снаряд. 6. Искусство планирования деятельности на длительную перспективу. 7. Регулирование звучания музыкального инструмента. 10. Тип кузова автомобиля. 11. Научная профессия. 12. Пасущийся вместе скот. 19. Нелепость, глупость, ерунда. 20. Сочный кислый плод цитрусового дерева. 22. Млекопитающее отряда насекомоядных. 23. Поток, большое количество, масса.

ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД:

- ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**  
 5. ПОПУЛЯЦИЯ. 8. ОТЕЦ. 9. КРАЙ. 10. ПАФОС. 13. ЛАПТИ. 14. ТУТТИ. 15. КАЗНА.  
 16. КЕПКА. 17. ДОХОД. 18. ПЕКЛО. 21. ЦИРК. 23. РУКА. 24. ТОЛСТОВКА.
- ПО ВЕРТИКАЛИ:**  
 1. БОЕЦ. 2. ПУШКА. 3. ТЯГЛО. 4. ДИСК. 6. СТРАТЕГИЯ. 7. НАСТРОЙКА. 10. ПИКАП.  
 11. ФИЗИК. 12. СТАДО. 19. ЕРЕСЬ. 20. ЛИМОН. 22. КРОТ. 23. РЕКА.



## МЕДИЦИНА

## КАКИЕ ПРОДУКТЫ НУЖНО ЕСТЬ ГИПЕРТОНИКАМ

Немецкие диетологи рассказали, какие продукты следует употреблять гипертоникам.

Рекомендации основаны на изучении пищевых привычек людей, придерживающихся и не придерживающихся рекомендованной диеты. Специалисты обращают внимание на то, что людям, склонным к атеросклерозу, следует стремиться к снижению уровня «плохого» холестерина, откладывающегося в сосудах в виде бляшек. В этом помогут мононенасыщенные и полиненасыщенные жирные кислоты. А содержатся они в богатом калием миндале и авокадо.

На столе гипертоников обязательно должно быть оливковое масло, желативно холодного отжима. Антиоксиданты и жирные кислоты препятствуют затвердеванию жира в артериях.

Гипертоникам вместо обычного чая полезно пить отвар гибискуса. По рекомендациям, три больших чашки в день в течение шести недель способны снизить и нормализовать давление. Чай из гибискуса полезен тем, что в листьях растения содержится антоциан.

Много витаминов А, С и Е, магния и цинка, а также разжижающей кровь салициловой кислоты содержится в анисах - их при возможности также следует включать в рацион.

Нельзя забывать и о рыбе. Особенно, морской и жирной. Лучше всего подходят сельдь, скумбрия и тунец.

## РЫБИЙ ЖИР ПОМОЖЕТ ПРЕДОТВРАТИТЬ ИНФАРКТ

На сегодняшний день рак и сердечно-сосудистые заболевания являются главными причинами смертности в мире. Недавно гарвардские исследователи установили, что витамин D и рыбий жир снижают риск смерти от рака и сердечного приступа.

Известно, что ученые провели общенациональное клиническое пятилетнее испытание, в котором участвовали 26 000 американских мужчин и женщин.

В итоге исследователи сделали вывод: рыбий жир в рационе был связан со снижением частоты сердечных приступов.

Повышенная польза от лечения наблюдалась у людей, которые употребляли блюда из рыбы по 1,5 порции в неделю.

Если рыбы в рационе было меньше, то это не отражалось на защите от болезней сердца.

Иными словами, у жирных кислот Омега-3, то есть рыбьего жира, а также у витамина D большой потенциал в плане снижения смертности от инфарктов.

Также эксперты заметили, что добавки с витамином D оказывали благотворное влияние на уменьшение смертности от рака.

КАКИЕ ПРОДУКТЫ ОПАСНЫ  
ДЛЯ ПОДЖЕЛУДОЧНОЙ ЖЕЛЕЗЫ

Поджелудочная железа - один из важнейших органов ЖКТ. Именно в ней вырабатываются ферменты, принимающие активное участие в процессе перетравливания пищи. Она очень чувствительна к погрешностям в питании, сбой в ее работе отражается и на органах, расположенных по соседству - желудке, печени, желчном пузыре. Диетологи рассказали, какие продукты следует принимать с осторожностью, поскольку они представляют определенную опасность для поджелудочной железы.

Согласно рекомендациям специалистов, жирные блюда, сладости, а также алкогольные напитки лучше употреблять в очень малых количествах. Они создают дополнительную нагрузку на поджелудочную железу.

Диетологи говорят, что важно соблюдать баланс по таким продуктам, без смещения в сторону жирных либо сладких блюд.

Зато овощи поджелудочная железа любит. Настоящим бальзамом для

этого органа являются такие сезонные дары ферм, как тыква, брокколи и виноград. Они нивелируют нагрузку на поджелудочную, создаваемую «тяжелой» пищей. Любит этот орган и гречневую кашу, но добавлять к ней необходимо минимальное количество масла.

МЕДИКИ РАССКАЗАЛИ ОБ ОГРОМНОЙ ПОЛЬЗЕ КАПУСТЫ  
ДЛЯ ЗДОРОВЬЯ МУЖЧИН

Капуста - чрезвычайно полезный овощ для мужского здоровья. Медики настоятельно советуют включить ее в свой рацион всем представителям сильной половины человечества, при условии, что нет противопоказаний. Капуста хороша и в жареном, и в тушеном, и в квашенном виде. В народе овощ издревле считали женским - целители советовали налегать на него молодым девушкам. Бытует мнение, что от капусты начинает стремительно расти грудь.

Диетологи же утверждают, что капуста должна стать частым гостем на столе каждого мужчины, так как она способствует усилению потенции и поддержанию эректильной функции. Это объясняется тем, что овощ

богат цинком. А он, в свою очередь, помогает организму вырабатывать мужские гормоны.

Фолиевая кислота и калий, которые в избытке содержатся во всех сортах капусты, способствуют активности сперматозоидов и, что очень важно, улучшают качество спермы - это следует взять на заметку парам, которые в скором времени хотят стать родителями.

Блюда на основе этого овоща можно считать действенным профилактическим инструментом против развития рака простаты. Следует обязательно лакомиться цветной капустой. Одно из исследований продемонстрировало, что она снижает вероятность развития рака у мужчин на 52 процента, а брокколи - на 45.

## СУПЕРПРОДУКТЫ

## ПОЛЕЗНЫЕ ДЛЯ УЛУЧШЕНИЯ РАБОТЫ КИШЕЧНИКА

Ученые и медики не устают повторять о том, как важно поддерживать здоровье кишечника. Бактерии, которые его населяют, выполняют множество функций, отвечают за нормальное функционирование органов ЖКТ и способствуют укреплению защитных сил организма.

Бытует мнение, что иммунитет человека живет именно в кишечнике. Поэтому заботясь о здоровье этого органа, человек заботится обо всем организме в целом.

Специалисты назвали суперпродукты, которые необходимы кишечнику для нормальной микрофлоры. Они помогут минимизировать риски развития болезней сердца, инсульта, а также онкологических процессов.

Гастроэнтерологи советуют налегать на костный бульон. Он содержит глицин и важнейшие аминокислоты, которые препятствуют размножению патогенов. В бульоне также содержится глютамин, который заботится о здоровье слизистой оболочки. Полезно кушать и костное

мясо - кроме глицина и глутамина в нем содержится еще и важный для здоровья суставов коллаген.

Отварной картофель в холодном виде богат на крахмал. Он необходим микрофлоре кишечника для продуцирования энергии на этапе выработки иммунных клеток.

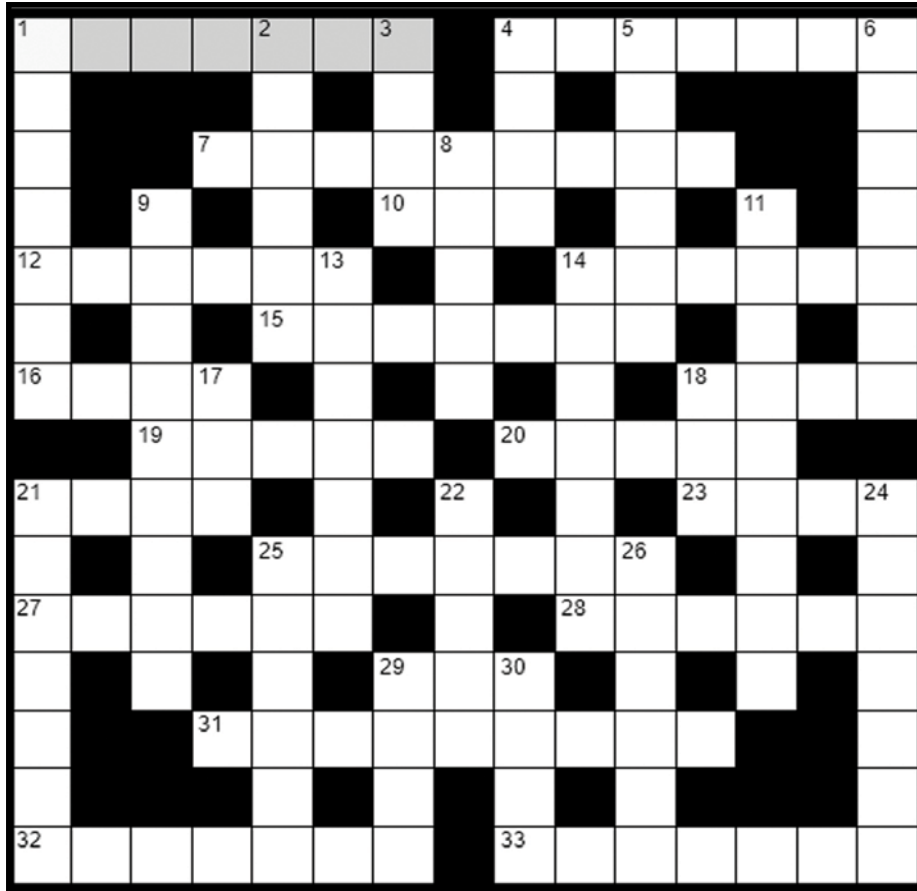
Кефир - наилучший источник ферментированных пробиотиков, полезных бактерий и белков. Благодаря своим антибактериальным и противогрибковым свойствам кефир налаживает работу пищеварительной системы, избавляет от проблем со стулом. Полезен он и при такой болезни, как язва желудка.

Натуральный мед кишечник просто обожает за его способность снимать воспаления и залечивать язвы. Этот продукт пчеловодства также препятствует развитию колита.

Из экзотических продуктов специалисты советуют включать в рацион имбирь, который способствует зарубцовыванию язвы, а также ферментированный чай комбучу.



**КРОССВОРД**



**По горизонтали:** 1. Соединение двух гласных в одном слоге. 4. Длинная охотничья плеть. 7. Образование в быстро движущейся жидкости пузырьков, заполненных газом. 10. Мера длины. 12. Её трудно отыскать в стоге сена. 14. Большая куча снега. 15. Лекарство, служащее для противодействия ядам. 16. Пернатый вестник весны. 18. Гимнастический снаряд для маховых упражнений и опорных прыжков. 19. Муза, покровительница комедии. 20. Грустное, печальное настроение. 21. Жар от огня, печи. 23. Система знаков для секретного письма. 25. Специалист в науке о воспитании детей. 27. В античной мифологии — крылатый лев с орлиной головой. 28. Металлический брусок с рельефным зеркальным изображением буквы или знака на верхнем торце. 29. Единица измерения количества информации. 31. Игра на первенство, предшествующая финалу. 32. Желание, стремление, жадность. 33. Церковный округ, управляемый архиереем.

**По вертикали:** 1. Ситуация, когда фирмы продают товары за рубеж по цене более низкой, чем на внутреннем рынке. 2. Привычное положение тела при стоянии, ходьбе. 3. Крупная хищная птица, питающаяся падалью. 4. Минерал, разновидность кварца с параллельными цветными полосами. 5. Угол между плоскостью меридиана точки наблюдения и вертикальной плоскостью, проходящей через эту точку и светило или земной объект. 6. Морское судно. 8. Северная морская птица. 9. Распоряжение, приостанавливающее вступление в силу срока, установленного законом или по договору. 11. Первенство по времени в изобретении чего-нибудь. 13. Чуждое для организма вещество, вызывающее иммунный ответ. 14. Смазка, уменьшающая трение. 17. Настой из заваренных сушёных листьев или плодов какого-нибудь растения, ягод. 18. Казачий лагерь. 21. Жанр народно-поэтического творчества. 22. Перечень цен на товары и услуги. 24. Превращение одних веществ в другие или преобразование атомных ядер вследствие их взаимодействия с другими элементарными частицами. 25. Крупное селение с церковью и кладбищем на Руси. 26. Струнный музыкальный инструмент с резонатором в форме восьмёрки. 29. Сложенный в штабеля товар. 30. Знак препинания в виде длинной горизонтальной чёрточки.

**ОТВЕТЫ НА СЕГОДНЯШНИЙ КРОССВОРД:**

**ПО ГОРИЗОНТАЛИ:**

1. ДИФТОНГ. 4. АРАПНИК. 7. КАВИТАЦИЯ. 10. ФУТ. 12. ИГОЛКА. 14. СУГРОБ. 15. АНТИ-ДОТ. 16. ГРАЧ. 18. КОНЬ. 19. ТАЛИЯ. 20. МИНОР. 21. ЗНОЙ. 23. ШИФР. 25. ПЕДАГОГ. 27. ГРИФОН. 28. ЛИТЕРА. 29. БИТ. 31. ПОЛУФИНАЛ. 32. АППЕТИТ. 33. ЕПАРХИЯ.

**ПО ВЕРТИКАЛИ:**

1. ДЕМПИНГ. 2. ОСАНКА. 3. ГРИФ. 4. АГАТ. 5. АЗИМУТ. 6. КОРАБЛЬ. 8. ТУПИК. 9. МОРАТОРИЙ. 11. ПРИОРИТЕТ. 13. АНТИГЕН. 14. СОЛИДОЛ. 17. ЧАЙ. 18. КОШ. 21. ЗАГАДКА. 22. ТАРИФ. 24. РЕАКЦИЯ. 25. ПОГОСТ. 26. ГИТАРА. 29. БУНТ. 30. ТИРЕ.

**ALL AMERICAN MONUMENTS**  
All American Monuments Philadelphia

**ВСТАНОВЛЮЄМО ПАМ'ЯТНИКИ,  
НАДГРОБКИ, ВАЗИ З РІЗНОКОЛЬОРОВОГО  
ГРАНІТУ І БРОНЗИ. ОБСЛУГОВУЄМО ВСІ  
КЛАДОВИЩА ПЕНСІЛЬВАНІЇ, НЬЮ ДЖЕРСІ,  
ДЕЛАВЕРА І НЬЮ-ЙОРКА**

**ОБСЛУГОВУЄМО ВСІ РЕЛІГІЙНІ КОНФЕСІЇ**

**ВИСОКА ЯКІСТЬ НАШОЇ РОБОТИ ПОРАДУЄ ВАС,  
А ДУЖЕ ДОСТУПНІ ЦІНИ ПРИЄМНО ЗДИВУЮТЬ**

**МОЖЛИВА  
ПОЕТАПНА ОПЛАТА.  
ПРИ НЕОБХІДНОСТІ  
НАШ СПІВРОБІТНИК  
МОЖЕ ЗУСТРІТИСЯ  
З ВАМИ У ВАС  
ВДОМА**

12041 BUSTLETON AVE,  
PHILADELPHIA, PA 19116  
**(215) 464-3424**

**Что такое предварительное планирование?**

Предварительное планирование – это планирование похорон заранее. Такое планирование многим кажется слишком рассудочным, практичным; им не хочется думать о печальном уходе близких заранее.

И лишь когда приходит неизбежное, и они сталкиваются с необходимостью разного рода переговоров в тот момент, когда им этого меньше всего хотелось бы, они осознают ценность предварительного планирования.

**Леонид Колтман**  
(Licensed Funeral Director)  
Член Коллегии Директоров  
Congregation Beth-Solomon.

**Кантор**  
**Борис Казанский**

Звоните нашим русскоговорящим сотрудникам Леониду Колтману и Кантору Борису Казанскому, чтобы получить бесплатную конфиденциальную консультацию по предварительному планированию.

**Goldsteins, Rosenberg's  
Raphael – Sacks, Inc.**  
Family owned and operated

**(215) 927 – 5800**  
Philadelphia Chapel  
Bennett Goldstein Supervisor  
6410 N. Broad Street  
Philadelphia, PA 19126

**(800) 622 – 6410**  
Suburban North Chapel  
Gabe Goldstein, Supervisor  
310 Second Street Pike  
Southampton, PA 18966

Southern New Jersey Chapels Available





**Faulkner**  
TO BE SURE



11500 ROOSEVELT BLVD, PHILADELPHIA, PA 19116

### Ищете надежный автомобиль:

Новый Hyundai, б/у или другую марку, обращайтесь в компанию с 85-летней историей на рынке! Более 300 наименований в наличии.

Лизинг, кредитование, лучшая гарантия 10 лет/ 100 тыс. миль от производителя! Все автомобили полностью готовы к дороге +1 год бесплатного обслуживания от дилера.

Звоните или пишите:

Руслан Бордак **(267) 469-7342**

[rbordak@faulknerhyundai.com](mailto:rbordak@faulknerhyundai.com)

[www.facebook.com/hyundaiphilaru/](http://www.facebook.com/hyundaiphilaru/)



Ваш надежный друг и помощник



731 Red Lion Road,  
Philadelphia, PA 19115

Tel.: **215-677-8770**

Fax.: **215-677-8748**

Бесплатная  
доставка  
на дом!

**ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВАМ ПО РЕЦЕПТУ ВРАЧА ВСЕ СУЩЕСТВУЮЩИЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ПРИБОРЫ И ПРИСПОСОБЛЕНИЯ ДЛЯ УХОДА ЗА БОЛЬНЫМИ**

- Средства передвижения: костыли, ходунки и палочки
- Кислородные и дыхательные аппараты для использования на дому
- Аппараты для измерения давления и сахара в крови
- Диабетическая обувь, стельки, носки и чулки
- Лечебные пояса и наколенники из натуральной шерсти
- Регулируемые кресла-помощники



WEB: [www.vspmedicalsupply.net](http://www.vspmedicalsupply.net)  
E-MAIL: [vspsupply@verizon.net](mailto:vspsupply@verizon.net)

## Academy of Math

Единственная в Филадельфии Математическая Школа

16 лет мы помогаем нашим студентам поступать в лучшие университеты США, включая Yale, Harvard, Drexel, NY State University

**We teach analytical thinking and problem solving!**

- ◆ Preparation for all math subjects, including PSAT, SAT, SAT-2, GRE
- ◆ We welcome children from 5 years old to 12th grade
- ◆ Our programs are 2 years ahead of public schools
- ◆ Our students display exemplary academic achievement

Международная статистика свидетельствует о том, что ученики, которые больше времени уделяли урокам математики значительно лучше учились и сдавали экзамены

**267-254-0782**

[www.PhillyMath.com](http://www.PhillyMath.com)  
[www.facebook.com/PhillyMath](http://www.facebook.com/PhillyMath)

111 Buck Road, Suite 100  
Huntingdon Valley, PA 19006



GREATER NE MEDICAL CENTER. 10890 Bustleton Ave, Suite 100. Philadelphia, PA 19116

## Alpha-Beta

MEDICAL EQUIPMENT AND SUPPLIES

Пн., Чт.: 9am - 7pm  
Вт., Ср., Пт.: 9am - 5pm  
Сб.: 10am - 2pm

Phone: **215.676.7622**

Fax: **215.934.7822**

### МЫ ПРИНИМАЕМ:

- Independence Blue Cross • Blue Shield (PRO/HMO) • AmeriHealth • Health Spring • Keystone Plan East • Keystone 65 complete • Medicaid • Medicare • Health Partners •

- Больничные кровати
- Стульчики
- Инвалидные коляски (включая электрические)
- Костыли
- Кислородные аппараты
- Ходунки
- Лечебные чулки
- Аппарат CPAP (устройство против храпа)
- Протезы груди и лифчики к ним
- Памперсы, прокладки, лечебные чулки
- Диабетическая обувь



[alphabetamedical@yahoo.com](mailto:alphabetamedical@yahoo.com)

## РЕМОНТНО-СТРОИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ ЛЮБОЙ СЛОЖНОСТИ

ПЕРЕОБОРУДОВАНИЕ  
ВАННЫХ КОМНАТ,  
КУХОНЬ, БЕЙСМЕНТОВ,  
ПОКРАСОЧНЫЕ РАБОТЫ,  
ОКНА, ДВЕРИ, ПОЛЫ  
(ПАРКЕТ, ЛАМИНАТ, ПЛИТКА),  
САНТЕХНИКА, ЭЛЕКТРИКА,  
НАРУЖНАЯ ОТДЕЛКА,  
ЗАБОРЫ, ДЕКИ



**267-255-7677**

## Stan Air Elite - HVAC

### HEATERS AND AIR CONDITIONERS

УСТАНАВЛИВАЕМ, ОБСЛУЖИВАЕМ  
И РЕМОНТИРУЕМ СИСТЕМЫ ОТОПЛЕНИЯ  
И ЦЕНТРАЛЬНОГО КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ

Большой выбор промышленных обогревателей и кондиционеров

Certified dealer of

Carrier LENNOX YORK

Также устанавливаем другие системы кондиционирования

### ВОДОНАГРЕВАТЕЛЬНЫЕ КОТЛЫ И БОЙЛЕРЫ

- ГАРАНТИЯ
- УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ

БЕСПЛАТНО цифровой термостат с установкой новой системы



AIR CERTIFIED



C.S.A. Certified For Natural Gas or Propane



US Tested for 100 psi Working Pressure



**215-850-7190**

[www.stanairelitehvac.com](http://www.stanairelitehvac.com)  
[saehvac@gmail.com](mailto:saehvac@gmail.com)

**215-460-6649**

## Rullex

ОБЪЯВЛЯЕТ НАБОР

- SUBCONTRACTORS
- CREW LEADERS
- TOWER CLIMBERS

ДЛЯ УСТАНОВКИ И ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ  
В СФЕРЕ ТЕЛЕКОММУНИКАЦИЙ

Опыт работы приветствуется  
Высокая оплата труда и постоянная занятость ГАРАНТИРУЮТСЯ



**267-237-9944**

**267-398-2028**

